

THE WEEKLY
"WIELKOPOLANIN"
Appearing every Thursday
is the Official Paper of the
Polish R. C. Beneficial St. Joseph's Union of Pittsburgh
and Western Pennsylvania.
Published at
56 - 22nd St. Pittsburgh, Pa.
Best Social and Political Polish paper in Pittsburgh
and vicinity. Has the largest (15,000) Circulation
among the Polish speaking population in Western
Pennsylvania. Best advertising medium; is read by
all Poles in Pittsburgh and in Western Pennsylvania.
If you wish to reach the Polish population,
advertise in the
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St. Pittsburgh, Pa.
TEL. C. D. & P. T. 2263 GRANT
P. O. BOX 2204 MAIN

WIELKOPOLANIN

"WIELKOPOLANIN"
Organ urzędowy
Polskiej R. Katolickiej Unii św. Józefa,
Wychodzi w każdy Czwartek.
Korespondencje dotyczące redakcji
"Wielkopolanina" adresować należy:
"Wielkopolanin"
56 - 22nd St., Pittsburgh, Pa.
TELEFON C. D. & P. T. 2263 GRANT.
P. O. BOX 2204 MAIN.
Najlepsze Czasopismo Polskie do
ogłaszania się w Pittsburghu
i w zachodniej Pennsylvanii.
Prenumerata wynosi:
Rocznie.....\$1.50
Półrocznie.....75c
Za grzeczności St. Zjedn.....25c
Pojedynczy numer.....5c

Deus et Patria!

ORGAN URZĘDOWY UNII ŚWIĘTEGO JÓZEFA W PITTSBURGU, PA.

Bóg i Ojczyzna!

No. 2

Pittsburg, Pa., Czwartek, dnia 11 Stycznia, 1906

Rok VIII

Sprawozdanie Finansowe POLSKIEJ OCHRONKI NAJSW. RODZINY W EMSWORTH, PA.,

od 1-go Stycznia 1905 r. do 1-go Stycznia 1906 r.
i od czasu założenia Ochronki.

DOCHÓD.

I. Parafia św. Stanisława Kostki

Kolekta w kościele	\$ 687.20
Od Bractw i Towarzystw	340.01
Dzieci szkolne	236.00
Kolekta	1289.50
Ofiara Wielkanocna	477.26
Od rozmaitych ofiarodawców	1120.82
Ofiary na wesolach, chrzcinach i zabawach	2078.37
Gwiazdka	698.51
Z przedstawienia Jasełek	178.75

Razem \$7,106.42

II. Parafia Najświętszej Rodziny

Kolekta w kościele	\$ 219.05
Dzieci szkolne	15.50
Od rozmaitych ofiarodawców	157.33
Ofiary na wesolach, chrzcinach i zabawach	135.88
Gwiazdka	227.90

Razem \$755.66

III. Parafia św. Józefa z Everson Pa.

Kolekta w kościele	\$ 75.28
Od Bractw i Towarzystw	87.50
Dzieci szkolne	8.00
Od ofiarodawców	15.00
Z zabaw i przedstawień	41.09
Gwiazdka	319.00

Razem \$545.87

IV. Parafia św. Wojciecha S. S.

Z kościoła	\$ 23.87
Od Towarzystw	18.03
Od ofiarodawców	65.00
Ofiary na wesolach i zabawach	34.35
Gwiazdka	197.86

Razem \$339.11

V. Parafia Niep. Serca Maryi 13 ta warda

Z kościoła	\$ 23.45
Od ofiarodawców	76.00
Z chrzcin, wesół i zabaw	106.80
Gwiazdka	97.54

Razem \$303.79

VI. Parafia św. Józefa S. S.

Z kościoła	\$ 180.70
Od ofiarodawców	26.00
Od Bractw i Towarzystw	7.90
Z zabaw, wesół i t. d.	40.00
Gwiazdka	46.47

Razem \$301.07

VII. Parafia św. Władysława Natrona Pa.

Z zabaw	\$ 33.55
Od ofiarodawców	15.00
Gwiazdka	133.98

Razem \$182.53

VIII. Parafia św. Antoniego Homestead Pa.

Z kościoła	\$ 45.00
Z wesół i zabaw	18.45
Od ofiarodawców	15.00
Od Bractw i Towarzystw	25.00
Gwiazdka	58.64

Razem \$162.09

IX. Parafia Matki Boskiej Częstochowskiej Mc.Keesport Pa.

Z zabaw	\$ 3.00
Od ofiarodawców	25.00
Gwiazdka	129.00

Razem \$157.00

X. Parafia Najś. Serca Jezusa, Bradlock 1a.

Z kościoła	\$ 37.75
Dzieci szkolne	24.38
Z wesół i zabaw	27.90
Od ofiarodawców	35.00

Razem \$125.03

XI. Parafia Niep. Poczęcia w Carnegie Pa.

Z kościoła	\$ 20.00
Od Bractw i Towarzystw	15.75
Z zabaw i wesół	21.82
Gwiazdka	50.00

Razem \$107.07

XII. Parafia św. Ignacego, Glenn, Pa

Z kościoła	\$ 48.44
Od ofiarodawców	15.00
Gwiazdka	20.00

Razem \$83.44

XIII. Parafia Matki Boskiej New Kensington, Pa.

Z kościoła	\$ 10.00
Od ofiarodawców	15.70
Gwiazdka	43.00

Razem \$68.70

XIV. Parafia św. Franciszka, Ford City Pa.

Z kościoła	\$ 24.50
Od ofiarodawców	20.00
Gwiazdka	6.00

Razem \$50.50

XV. Parafia św. Patryka Cannonsburg, Pa.

Z kościoła	\$ 17.25
Od ofiarodawców	13.25
Gwiazdka	10.00

Razem \$40.50

XVI. Parafia Przen. Trójcy New Haven Pa.

Z kościoła	\$ 24.50
Od Towarzystw	13.00

Razem \$37.50

XVII. Parafia Matki Boskiej New Castle, Pa.

Z kościoła	\$ 20.00
Gwiazdka	15.00

Razem \$35.00

XVIII. Parafia z Footdale Pa

Z kościoła	\$ 15.00
Od ofiarodawców	10.00
Gwiazdka	7.00

Razem \$32.00

XIX. Parafia M. Boskiej, Donora Pa.

Z kościoła	\$ 30.84
------------	----------

Razem \$30.84

XX. Parafia Przemienienia Pańskiego MtPleasant, Pa.

Gwiazdka	\$ 30.00
----------	----------

Razem \$30.00

Parafia z Export, Pa.

Z kościoła	\$ 15.00
Gwiazdka	10.00

Razem \$25.00

XXII. Parafia św. Jadwigi Duquesne Pa.

Z kościoła	\$ 14.10
Z zabaw	6.20

Razem \$20.30

XXIII. Parafia św. Krzyża Glassport, Pa.

Od ofiarodawców	\$ 15.00
Z zabaw	4.50

Razem \$19.50

XXIV. Misja z Uniontown.

Z kościoła	\$ 10.29
------------	----------

Razem \$10.29

Za bilety (loty)	\$ 486.70
Od Opiekunów sierot	718.70
Od Tow. Pań z Emsworth, Pa.	200.00
Z przedstawienia „Mazepa“	509.92
Z koncertu p. Fr. Brzozowskiego	346.00
Pan A. Ratajewski	100.00
Pan A. Karabasz	100.00
Polacy z Woods-Run	61.40
„z Sharpsburga	8.20
z Coupan Pa	55.00
z Bosswell, Pa.	8.00
z Beaver Falls	56.75
z Star Junction	20.00
z Steubenville, Ohio	6.50
Ks. Strzeleczak Dayton, Ohio	10.00
Przy poświęceniu Ochronki	940.48
A conto farmy	3040.00

Razem \$6,667.65

Dochód z roku 1905	\$17,236.86
Pożyczki	\$117,509.82
Bilans 1 stycznia, 1905	\$11,202.59

Razem \$145,949.27

ROZCHÓD.

Budowa	\$ 53,574.34
Utrzymanie dzieci, t. j. żywność, opał, światło, ubranie, woda, pranie i t. d.	6,998.35
Zabezpieczenie od ognia	1,013.94
na życie na korzyść ochronki	3,175.78

Kanały	2,967.00
Reperatury	877.35
Procent od pożyczek	7,224.45
Pensja W-nych Siostr od Lipca	600.00
Inżynier i robotnicy	1,103.25
Inwentarz i utrzymanie	654.00
Droga i regulowanie ogrodu	3,983.66
Mebel i sprzęty	3,769.39
Wydatki na teatr	115.00
Wydatki na koncert	182.85

Razem \$85,997.36

Pożyczki oddane \$58,264.57

Razem rozchodu \$144,261.93

ZESTAWIENIE.

Dochód w roku 1905	\$145,949.27
Rozchód w roku 1905	\$144,261.93

Bilans 1-go stycznia, 1906 \$1,687.34

Sprawozdanie od początku założenia Ochronki. DOCHÓD.

W roku 1900	\$ 840.50
„ 1901	4,883.75
„ 1902	4,776.75
„ 1903	12,887.29
„ 1904	20,645.78
„ 1905	17,236.86

Razem \$61,276.93

Pożyczki \$318,744.26

Cały dochód \$380,021.19

ROZCHÓD.

Dzierżawa domu	\$ 230.00
Taxy i Reperatury	2,704.19
Budowa hali, plotów, stajni i t. d.	7,500.12
Nowa budowa	139,392.93
Zaprowadzenie wody i łazienki do starej ochronki	1720.00
Mebel i sprzęty	4135.93
Wydatki na piknik, koncert i teatr	1865.85
Utrzymanie dzieci, t. j. opał, światło, woda, pranie, ubiór i t. d.	31431.00
Procent od pożyczek	14005.30
Grunty i koszty sądowe	40161.50
Kanały	2967.00
Drogi i regulowanie ogrodu	3983.66
Zabezpieczenie od ognia	1645.64
Konie	500.00
Wydatki na zaciąganie hipoteki	1015.00
Zabezpieczenie na życie	3175.78
Budowa wozowni	1070.00
Inżynier i robotnicy	1102.44
Pożyczki oddane	119,727.51

Razem \$378,333.85

ZESTAWIENIE.

Dochód od początku	\$380,021.19
Rozchód „	\$378,333.85

Bilans 1-go stycznia, 1906 1,687.34

FINANSOWY STAN OCHRONKI

1-go stycznia, 1906 roku.

Hipoteka	\$ 80,000.00
Depozyty	72,693.30
Noty na Bankach	47,803.40

Razem \$200,496.70

W kasie \$1687.34

Dług \$198,809.36

W imieniu Zarządu

A. C. TOMASZEWSKI C. S. Sp.

Sekretarz.

UWAGI:

Kochani Rodacy! Z powyższego sprawozdania przekonacie się możecie, że sprawa Ochronki jest koniecznie sprawą „ogólną”. Mówimy „ogólną” co z liczby sierot, osobliwie z liczby sierot z poszczególnych parafii łatwo poznać można.

STATYSTYKA.

Od chwili założenia Ochronki, t. j. od września 1900 roku, przeszło 400 sierot miało opiekę w tym polskim zakładzie.

Sierotki te były z miasta Pittsburga i okolicy i z dalszych stron, jak n. p. Shamokin, Hazleton, Seranton i t. d.

Za 50 sierot odebraliśmy każdego roku częściowe wynagrodzenie, a reszta musiała być utrzymywana z ofiar i kolekt. — W roku 1905, było w Ochronce 181 sierot, a zaledwie za 23 odebraliśmy częściowe wynagrodzenie.

Z następujących parafii i miejscowości, były sierotki w Ochronce w roku 1905.

1. Z parafii świętego Stanisława Kostki	64
2. „ Niep. Serca Maryi	28

3. „ św. Wojciecha	20
4. „ Najśw. Rodziny	5
5. „ św. Józefa	3
6. „ Matki Boskiej Częstochow. McKeesport	6
7. „ Niep. Poczęcia w Carnegie	5
8. „ Matki Boskiej New Kensington	3
9. „ Emsworth	2
10. „ św. Stanisława Mammoth, Pa.	3
11. „ św. Trójcy New Haven	2
12. „ z Lorain Ohio	1
13. Z McKees Rocks	2
14. Z Shamokin Pa.	4
15. Z Seranton Pa.	1
16. Z Hazleton Pa.	4
17. Z rozmaitych miejsc, gdzie niema parafii	28

Razem 181

Obecnie kochani Rodacy dajemy chleb w Ochronce 188 sierotom. Aby takowe utrzymać, ile to ofiar potrzeba? Ile pracy i zabiegów kosztuje tych, którzy dobrowolnie ofiarowali się sierotom byt i przyszłość zabezpieczyć? A jednak Zarząd się nie waha — owszem, poświęcił się ciałem i duszą dla Waszych mizernych osieroconych dzieci i odda Wam takowe — szczęśliwe, bo zachowane dla Boga i narodu.

Dołączamy tu obrazek miejsca, gdzie sierotki Wasze znaleźli możecie i z obrazka tego przekonać się możecie, że dach nad głowami ich stały i pewny: Niech Bóg według Swych rozporządzeń zabiera i Ojca i Matkę, Sierotko, to żrenica oka naszego, i nie zginie dopóty, dopóki żyją kapłani Wasi i biją miłosierne serca Wasze. Bóg nas powołał na stanowisko, które wkłada na nas obowiązki ojcowskie, a sieroty Wasze, czyż mielibyśmy pominąć?

Bracia drodzy, nie raz już udziwialiśmy się do Was i prosiłymi o łaskawą pomoc. Dziś proszę naszą tylko powtórzyć możemy i błagamy Was: podajcie nam i na przyszłość szczodłą rękę, a za ofiary Wasze złożone w przeszłości staro-polskie szczere „Bóg zapłać!”

Życzliwy Wam w Chrystusie

Ks. Jan S. Górzyski.

Prezes.

Republikański Kandydat NA BURMISTRZA MIASTA.



ALEXANDER M. JENKINSON.

W obecnej kampanii przedwyborczej miasta Pittsburga ubiega się o nominację na urząd burmistrza (mayora) pan Alexander M. Jenkinson. Będzie on kandydował, gdy republikańskie prawybyro oddadzą mu większość na kandydata. Prawybyro to odbędzie się dnia 13 stycznia i jest niemal pewność, że pan Jenkinson dostanie przeważną większość głosów na tę kandydaturę. Na to on w zupełności zasługuje, gdyż takiego właśnie jak on człowieka potrzebujemy na burmistrza.

P. Alexander M. Jenkinson, jest prawdziwym pittsburszczaninem jednym z najzdolniejszych obywateli i byznesistów, jacy się przyczynili do doprowadzenia miasta Pittsburga do stopnia przemysłowego i handlowego rozwoju, na jakim miasto nasze obecnie się znajduje.

Urodzony i wychowany tutaj, poświęcił on całe swe życie i działalność całą dla rozwoju i pomyślności naszego miasta i jest on rzeczywiście jednym z najwybitniejszych i najenergiczniejszych tutejszych obywateli. Liczy on obecnie 43 lat życia, wiek najstosowniejszy na prowadzenie trudnego urzędu burmistrza tak wielkiego miasta.

Ojciec kandydata, Richard Jenkinson, umarł w r. 1876, poczem wdowa wraz z dziećmi zamieszkała w 20 wardzie.

Pan Jenkinson ukończył szkoły niższe i wyższe w Pittsburgu, i w r. 1881 zdał świetny egzamin z tutejszej wyższej szkoły High School.

W rok po ukończeniu szkół zaczął pracować w zakładach kompanii R. & W. Jenkinson Company, założonej dawniej przez jego ojca; w dwa lata potem przyjęty został za jednego ze współników tej kompanii, aż w r. 1899 wybrany został prezydentem tej już wtedy ogromnej i bogatej kompanii.

Wybory! — Pamiętajcie stawić się jaknajliczniej na Prawybyro w dniu 13m Stycznia (po południu po 2ej) w swoich miejscach głosowania i głosujcie na Aleksandra M. Jenkinson!

ZOJCYZNY.

ZIEMIE POLSKIE POD
AUSTRIAKIEM.

Kamionka strumilowa.

Włocianin z Sokola, Paweł Sacharewicz, wracając w noy, wraz z żoną Teklą z Pobuzan do domu, najechał na stromy brzeg Bugu; spadł wraz żoną i wozem do rzeki. Sacharewicz zdołał się uratować, żona zaś jego utonęła. Zwłoki jej wydobyto w kilka dni z wody w oddaleniu trzech kilometrów od miejsca katastrofy.

Kraków.

W kraju naszym w kwartale od 1 lipca do końca września było pożarów 382. Szkoda obliczona na 2,125,200 koron, ubezpieczoną była tylko na 896,200 koron.

Kraków.

Telegram prezydenta m. Krakowa do „Związku Związków” w Petersburgu w odpowiedzi na depeszę Związku, wysłaną po wiecu na cześć Mickiewicza, odczytano na posiedzeniu polonijnego biura Związku, jak donoszą z Petersburga, wśród grzmiących oklasków zgromadzenia.

Nowy Sącz.

Ku uczczeniu pamięci 250 rocznicy zniszczenia oddziałów szwedzkich pod Nowym Sączem, będzie wmurowana tablica pamiątkowa w ścianie nowego gmachu kasy zalążkowej. Dla upamiętnienia rocznicy wydał też miasto odczyt prof. Jannelego „Pogrom Szwedów 13 grudnia 1655 pod Sączem” w osobnej broszurze, która będzie darmo między obywateli rozdana.

Kraków.

Odroczenie zjazdu Rejowskiego. Akademia umiejętności w Krakowie, postanowiła na posiedzeniu 9 b. m. odroczyć zjazd Rejowski, który miał się odbyć w Krakowie w ostatnich dniach b. r., do jednego z następnych lat przyszłego roku (1906 r.), a to głównie z powodu obecnego, wyjątkowego położenia ludności polskiej pod zaborem rosyjskim. Termin dokładny zjazdu będzie oznaczony później.

Kraków.

Dwadzieścia jeden tysięcy koron zebrano, dzięki ofiarności publiczności krakowskiej, do skarbionki odnośnej Tow. „Szkoły Ludowej”, od dnia 7-go lutego 1906 do 6 b. m. Za uzyskanie stał fundusz zakupno grunt w Leszczynach, pod Białą, i zbudowano na nim szkołę imienia Stanisława Konarskiego, która ocalała już setki dzieci polskich od zniszczenia.

Wydatek na budowę szkoły wkrótce pokryty będzie, jednak wobec wznoszącej się frekwencji, za chodzą gwałtowna potrzeba rozbudowy budynku szkolnego i zamianowanie go z dwu na cztery klasy, na co trzeba nowych funduszy.

Kara Boża za ojca.

Z Mikulajowice w powiecie bocheńskim donoszą nam co następuje:

Dnia 16 na 17 z. m. powieścił się na emigrant Jan Lesniak, przezożnik na rzecze Rabe. Samobójca już dwukrotnie przedtem próbował odebrać sobie życie, raz na strychu swego domu, gdzie go żona uratowała, a następnie na płocie plebańskim, gdzie go odciął ksiądz. Przyczyną tej żądzy śmierci były wyrzuty sumienia, jakie ogarnęły go od czasu śmierci ojca. Ojciec jego bowiem również przewoźnik nie wychował syna odpowiednio, często razem się upijali, a później się bili. Po jednym takim upoiu i bicie, ojciec poszedłszy na prawdy utopił się, a syn tak to przybrał sobie do serca, że od tego czasu ciągle usiłował odebrać sobie życie, aż po dwóch latach tego dokonał.

Lwów.

Zjazd stronnictwa demokratycznego narodowego w zaborze austriackim, odbył się we Lwowie w dniach 8 i 9 grudnia b. r. przy udziale delegatów i mówców z wszystkich stron Galicji i Śląska. W zjeździe uczestniczyło ogółem 173 osób.

Zjazd ustalił w ostatecznej redakcji program stronnictwa, który niebawem będzie ogłoszony i wybrał komitet główny stronnictwa, w skład którego wchodzi pp. dr. Stanisław Głabiński, dr. Jan Gwałbert Pawlikowski, dr. Leonard Tarnawski, dr. Ernest Adam, Stanisław Bal, dr. August Balasitis, dr. Adam Głazewski, red. Jan Ludwik Poplawski, dr. Zdzisław Prochnicki, dr. Jan Rozwadowski i Wład. Turski.

ZIEMIE POLSKIE POD
PRUSAKIEM.

Bytom.

Odbyła się tu rewizja dzieci, które chorowały na tęcza karku i wyzdrowiały. Niestety pozostały ślady po tej chorobie. Z 60 dzieci, jedna czwarta utraciła mowę, słuch i ma wzrok osłabiony.

Poznań.

Germanizacja nazw polskich. Zniemczono nazwy następujących miejscowości: wieś kolonizacyjną Dzierżewo nazwano „Lindenbrunn”, dobra ryckie Uścioko — „Wienieck”, wieś Cincisko — „Deutschrode”, leśnictwo Kopce — „Waldeck”.

Poznań.

W Poszczerwie, w W. Ks. Poznańskim, przy wyborach do rady miejskiej, odniósł Polacy znowu zwycięstwo. Wybrano dwóch radnych i wybrani zostali Polacy przeszło 60 głosami podczas kiedy Niemcy otrzymali po 20 i kilka głosów. Mimo, że Poszczerwie znajduje się niedaleko Brandeburgii, od 30 lat żaden Niemiec nie był tamże radcą miasta.

Ludność Gniezna.

Ze spisu ludności. W dniu 1 bm. naliczono w Gnieźnie 23,894 mieszkańców wraz z 2,328 wojskowymi. W ciągu ostatnich pięciu lat przybyło mniej więcej 10 osób na 100.

Inowrocław.

Podczas ostatniego spisu ludności, naliczono 24,540 mieszkańców, wraz z 2,371 wojskowymi. W mieście tem stwierdzono fakt wyjątkowy, że kobiet jest mniej niż mężczyzn. Kobieta naliczono 11,902, a mężczyzn 12,644.

Poznań.

Oświata na Kaszubach. W Konarach w powiecie kościńskim urządzono bezpłatną czytelną ludową. Bibliotekarzem jest p. Jan Narloch. Zwracamy uwagę, że pod względem bibliotek polskich, powiat człuchowski bardzo niedomaga. Biblioteki ludowe bezpłatnie przydałyby się tam w Chocimiu, Ostrowie i Młynie. Są to wszystkie wsie czyste lub przeważnie polsko-kaszubskie, łączące pokarmu rodzinnego.

Poznań.

Niebezpieczna chorągiew. Z Hamborn nad Renem donoszą bohunskiemu „Wiadomościom Polskim”.

Przewodniczący tutejszego Tow. św. Barbary otrzymał nakaz policyjny, w którym policyja donosi, że zakazuje nosić publicznie chorągiew, na której znajduje się obraz M. B. Częstochowskiej, z podpisem: „Krolowa korony polskiej, módl się za nami”. Za kżde przekroczenie powyższego zakazu grozi policyja grzywna 60 marek. Towarzystwo św. Barbary uda się na drogę prawną.

Poznań.

Wiece polsko-katolickie odbył się w niedzielę 10 bm., w Berlinie, a uczestniczyło w nim według „Dz. Ber.” około 500 rodaków i rodaczek. Przewodniczył przez ogół kom. Kościelnego p. Władysław Berkan, który dał obszerny pogląd na ogólne położenie Polaków berlińskich w dziedzinie kościelnej, podnosząc że Komitet wysłał nowego delegata biskupiego, ks. Klein. eida ma dwie deputacje, które mu przedstawiły najpilniejsze potrzeby kościelne Polaków, ale delegat odprawił deputację z niezem. Po dłuż-

szych obradach, zgodzono się na wniosek p. Franciszka Krysiaka i postawiono Komitetowi wolną rękę co do dalszych kroków przeciw systematycznemu odnowom delegata biskupiego.

Poznań.

Odczyt księdza rady Michalskiego, ścigał do Bazaru liczną publiczność, przeważnie panie. Szanowny prelegent obrał sobie za temat wyjaśnienie, że można być uczonym badaczem, a prztem głęboko wierzącym człowiekiem, cytował wielu uczonych zeszłego wieku jak wynalazców elektryczności, astronomów, chemików i geologów, którzy przyznawali się szczerze, że wierzą.

Nawet taki uczony jak Pasteur we Francji, przy każdej okazji stwierdzał swą przynależność do rzymskiego Kościoła.

Szanowny prelegent w przeprowadzeniu swego tematu miał skupić całą uwagę słuchaczy i przyczynił się nie tylko do ugruntowania w jednej duszy zasad wiary, ale podniósł wysoko jej sztańdar wobec tych, którzy sądzą, że rozum ma prawo górowania po nad wszystkim, a więc i po nad tem, co ogół uważa za najświętsze.

Zebrała publiczność oklaskami podziękowała czcigodnemu księdzu prelegentowi za piękny odczyt, który i w sercach mieszkanek zakładu św. Kazimierza niewątpliwie wywoła szczerą i serdeczną wdzięczność.

ZIEMIE POLSKIE POD
MOSKALEM.

Bezceństwa socjalistów.

Pisaliśmy już o tem nieraz, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

zwykły, niecodzienny widok pociągający za sobą masę ciekawych i orszak księdza zwięzłszy się do paru tysięcy osób, zalegających ulicę Piotrową przed gmachem zarządu gubernialnego.

Gubernator, zaniepokojony wizytą ks. Żaka w tak licznej asystencji obszedł się z nim bardzo grzecznie i nawet w pierwszym impie ostro skarcił zawezwany naczelnika żandarmerji i naczelnika straży ziemskiej za bezprawia, których się dopuścił w Łobudzie, ale też jeszcze mniej grzecznie zachował się względem tłumnej asysty petenta.

Zawezwana telefonicznie żandarmerja i druzgini, zamknęli się z obu końców ulicy, wzięli się do rozpędzania tłum. „Rozpędzanie”, w zamkniętej zewsząd przestrzeni, zamieniło się na traktowanie tych, co nie zdążyli schować się do bram niezbyt licznych domów krótkiej ulicy.

Po zrobieniu „porządku” na ulicy, pozwolono wyjść ks. Żakowi i w towarzystwie „szpila” udać się na stację w celu wyjazdu dla odbycia kary w klasztorze. Na stacji wraz z pierwszym szwitem parowozu rozległa się komenda: „draguny, raganian!” publiki! i na sterczący pod dachem hał między ruszającym pociągiem a ścianą dworca publiczność natarto trzech konnych dragonów. A publiczności tej zebrało się tłumnie i przybyli włocianie pobili i pokrajali przy zaprowadzaniu „porządku”. Po natarciu dragonów powstał zamęt okropny, pisk kobiet i dzieci i krzyki oburzonych a bezmyślnych wobec panien strachem ogarniętego tłum mężczyźni, którzy usiłowali zapobiedz nieszczęści. Tylko przytomności amysu maszynisty, który momentalnie wstrzymał ruszającą maszynę i dzielnemu wystąpieniu obecnego na stacji oficera, który z wydobytą szabłą rzucił się przeciw dragonom i powstrzymał ich natarcie, należy zawdzięczać uniknięcie strasznej katastrofy, gdyż wiele osób, poprzetrzanych przez konie i naciskanych przez szpony tłum, wpadło pod koła pociągu.

Warszawa.

2-go stycznia.

Podczas gdy w sobotę socjaliści tutejsi ogłosili proklamacyę, w której przyznają, że zarządzenie strajku generalnego nie powiodło się z powodu tego, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Niedawno taki wypadek zaszedł w Żabkowicach, gdzie podarli socjaliści sztandar z Matką Boską Częstochowską i białym orłem w kawałki, wrzucili w błoto i deptali nogami. Jeden z urzędników kolejowych, naoczny świadek tego nieczemnego zajścia, przysięgi publicznie, iż wystrzela wszystkich łotrów, którzy brali w tem udział.

Jakoż socjaliści sami zniżyli, że socjaliści w Królestwie Polskim dopuszczają się wprost potwornych nadużyć względem własnego narodu. Podczas bowiem ostatnich demonstracji narodowych, urządzonych w większych miastach Królestwa, napadali oni na procesy i znieważali kościoły i obrazy święte, które są ideałami naszego narodu, świętymi pamiątkami przeszłości.

Warszawa.
Zawiany przed 2 tygodniami „Sokół” liczy już około 10.000 cz. Cwiczenia odbywają się na razie w sali Towarzystwa fizykalnego w Dolinie Szwajcarskiej; gromadzą się tam na świeżeniu partje po 500. Cwiczenia są prymitywne, brak instrukcji, nauczycieli, przyrzędów, o co tamtejszy „Sokół” zwrócił się do Związku Sokółów polskich w Galicji.

W teatrze odegrano z wielkim powodzeniem pierwsze dwie nieczaralne sztuki: „Pierwioski” Ujejskiego i „Powrót posta” Niemcewicza.

W sprawie bezrobocia pocztowo telegraficznego przybył z Petersburga do Warszawy delegat głównego zarządu poczt. p. Kornilew, i przyniósł obietnicę polepszenia bytu urzędnikom oraz służbie. P. Kornilew stwierdził, że nieprawdziwymi są wieści, jakoby urzędnicy Polacy donosili gwałtownie na urzędników Rosyan, wymagających się z pod strajku.

Potwierdził także wiadomość, że rząd rzekł się zamiarów rusyfikacyjnych i przyciągania na służbę w Królestwie urzędników Rosyan, wobec czego stosowane obecnie przywileje, krzywdzące Polaków, będą zniesione.

Kiedy
Chcesz

Butelkę Dobrej
Wódki, Wina,
lub innego dobrego trunku,
to przyjdź po to do

Max Klein & Sons,
HURTOWNEGO
SKŁADU
LIKIERÓW,
1318-20 Penn Avenue

Możesz tu dostać najlepszy towar za najniższą cenę.

SLIWOWICA, \$3 Galon
DROPOWICA, \$3 „
TORKOLY, \$3 „
GRAPPA, \$3 „
BLACKBERRY, \$2 „
JAŁOWCOWKA, \$2 „
ARAK, \$2 „
WINA RÓŻNE, \$2 „

Główna Kwatera
na wszelkie importowane likiery ze starego kraju. Zamówienie pocztowe załatwiamy zaraz

Max Klein & Sons,
1318-20 Penn Avenue.

SALON I RESTAURACJA
J. LIETKE,
WINA, LIKIERY, CYGARA I OSIEDŁY.
933 Talbot Ave. Braddock.

Syrop Sosnowy Na Kaszel.

Najskuteczniejszy lek na kaszel, zaziębienie, chrypke, zapalenie krtani i przewodów oddechowych, na utratę głosu, suchosć w gardle i słabość płucną.

Przepis używania:
Dla dorosłych: mała łyżeczka, co 3 lub 4 godziny. Dla dzieci 12 letnich: pół łyżeczki, dla 8 letnich: 15 — 20 kropli, 5 letnich: 10 — 15 kropli; najmłodszych dzieci: 5 — 10 kropli. W aptece.

Vilsack Drug Co.
Penn ave., i 29 ulica.

Cło do nieboszczyka.

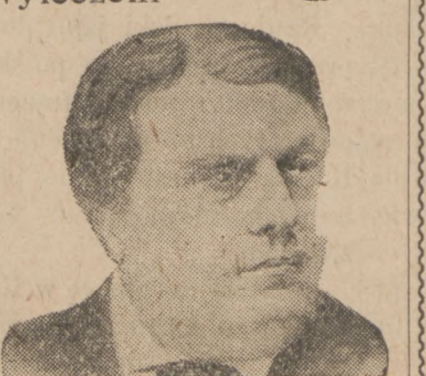
Pismo warszawskie donoszą, że urząd cłowy w Pontebbie wymierzył warszawskiemu przedsiębiorcy po grebowemu p. Świejkowskiemu należycie cłową za przepuszczenie ciała s. p. Aleksandra Nellego, b. kierownika odlewni artystycznej Piusa Wołoskiego, zmarłego przed dwoma laty w Warszawie, kwotę 150 lirów. — Podobna opłata nie jest praktykowaną na żadnej granicy z wyjątkiem włoskiej.

G. S. Tarkowski,
HURTOWNY SKŁAD
Win, Wódki, Likierów, Piwa krajowych i importowanych.
2824 Penn ave., Pittsburg.
Czysty, bogaty, czyś chudzi, Jeśli potrzebujesz wina Piwa albo gorzaleczny Na weselu lub na chrzynie, Nie chodź po to do obcego Leć kupuj to u swojego, Kazimierza Tarkowskiego! On da towar pierwszej klasy W cenie niskiej na te czasy Towar ma importowany Lubi w tym kraju wyrabiany Mamy dobrej nie żaluje Każdego grzecznie przyjmuje Kto wie trunków potrzebuje Niech u niego je kupuje Popierajcie więc swojego Kazimierza Tarkowskiego.
2824 Penn ave., Pittsburg, Pa.

R. MATUSZEWSKI,
PIERWSZORZĘDNY
Skład Rzeźniczy
1909 Penn Av.
Miego świeże i wędzone. — Towar jak najlepszy, niskie ceny.

Chas. Brosky,
Polski Hotel
Importowane i Krajowe Wina, Likieri, Brandy, rozmaite piwa i wonne cygara.
Pierwszorządna Restauracja w której zawsze dostać można polskie obiady. Usługa czysta i skora.
2734 PENN AVENUE.

Niewidomi i Głusi — Wyleczeni



SLEPOTA.
Lubież, błotki, łuki na oczach, ropienie oczu, choroba nerwu ocznego, inne schizki powodujące ślepotę, leczymy bez bólu, bez cienia. Nawet jeżeli inni okulisci uznali cię za nieuleczalnego, nasi słynni specjaliści zapewnią, że dopóki jest choć trochę wzroku, dopóki jest nadzieja, leczy my bez bólu, bez bólu i bez niebezpieczeństwa.

Prostujemy zezowate oczy bez bólu i bez bólu.

GLUCHOTA I KATAR.
Gluchota i katar nie można wycofać, dopóki nie usunie się ich przyczyny. W nas to wypadków gluchoty pochodzi z kataru, a my za pomocą naszego sposobu elektryczno-akustycznego leczy my całkowicie i najgorzej wypadki.

STATE INSTITUTE
628 Penn av., 1 pięt. od frontu.
Dr. L. Rosedale,
GODZINY: od 9 rano, do 8 wieczoru, w tygodniu, — i od 9 rano do 4 po południu w niedziele.

HURTOWNY SKŁAD
PIWA, WIN I LIKIERY
A. PATER, właśc.
736 Braddock Ave., BRADDOCK, PA.
Rozmaite trunki, Wina krajowe i zagraniczne: Szampan, Muszale wino i inne. Wódki: Finches Whiskey, Gibson, Overholt, Toon Moore, Dellingers, Scotch, Guggenheimer, Gin, Brandy etc. Ale, Porter i rozne inne piwa. Zamawiając proszemy wesele lub obchody 16 d. zniżamy cenę.

Telefon: P. & A. 294 C. D. P. T. 85

POLSKI HOTEL,
A. Mc LON, Prop.
Wyborne Trunki, Piwa i Likieri. Wyśmienite obiady i przekąski o każdej porze i godzinie.
2746 LIBERTY AVENUE.

New BARRY HOUSE
2943-45 PENN AVE
J. BARRY, PROP.

Mam na składzie rozmaite zagraniczne wina i likiery a prztem ładną restauracyę.

Hotel Merkle,
Charles Merkle, właśc.
Najlepsze Piwa, Wina, Wódki, i likiery. Najsmaczniejsze przekąski.
1521 Penn Ave.
TELEFON: P. & A. 717 MAIN

J. GRABOWSKI,
SALON I RESTAURACJA.



Pub'lished every Thursday by the
POLISH PRINTING AND PUBLISHING CO.

Rev. O. TOMASZEWSKI, Pres. & Treas.
L. MACHNIKOWSKI, Managing Editor.
F. J. KWIATKOWSKI, Manager and Sec.
56 - 22nd St., Pittsburg, Pa.
C. D. & P. T. Phone, 2263 Grant
P. & A. Phone, 2304 Main

„WIELKOPOLANIN”,
Tygodnik poświęcony sprawom Polako-Katolicko-
klego ludu w Ameryce.
Wychodzi w każdy Czwartek.
L. MACHNIKOWSKI, Redaktor.

Wszelkie korespondencje należy adre-
sować na imię redaktora:

LEON MACHNIKOWSKI,
56 - 22nd St., - Pittsburg, Pa.

Wszelkie listy dotyczące prenumeraty,
odbioru gazet, obrotu druków kon-
stytucyj i t. d., należy adresować:

F. J. KWIATKOWSKI, Manager,
56 - 22nd St., - Pittsburg, Pa.

PRENUMERATA:
Za rok 1 w Stanach Zjednoczonych..... \$1.50
Abonent po za oceanem Stanów Zjed. \$2.50
Pojedynczy numer..... 5c.

Wszelkie przesyłki pieniężne należy
adresować:

WIELKOPOLANIN,
56 - 22nd St., - Pittsburg, Pa.

ENTERED AT THE PITTSBURG POST OFFICE
AS SECOND CLASS MAIL MATTER.

Nietylko w Stanach Zjednoczo-
nych polemizują polskie czasopi-
smi, ale i w Europie. W Ameryce
czasami nawet bardzo ostro, nie w
bawne nie owijając: — obecnie
także bardzo ostro ale to niezmier-
nie ostro polemizują ze sobą cza-
sopiśma: „Polak” i „Gazeta Polska”,
wychodzące w Kurytybie, Brazy-
lii. — Ostro ale przyzwyczajone
wyraża się „Polak” w swej polemice,
— czego o „Gaz. Pol. powiedz nie
można. — Rzecz idzie o to, że „Po-
lak” potępia niemieckie polskie
szkół w owej okolicy, niemieckie
prowadzone przez jakiegoś Niemca
księdza, który choć nosi nazwisko
polskie Trzbiatowski, jest Niemcem
i niemieckie polskie szkoły w swej
okolicy. Za dzielną obronę polsko-
ści na dalekiej brazylijskiej obo-
żynie, można „Polaka” tylko po-
chwalić. — Kto by z Rodaków w
Stanach Zjednoczonych chciał sobie
zaprenumerować to interesujące cza-
sopiśmo tygodniowe z dalekiej Brazy-
lii, to adres jego jest jak nastę-
puje: „Polak w Brazylii” caixa
postal No. 122, Curitiba, Parana,
Brazil. South America.

Nadchodzić znów po Obchodów
patriotycznych w pamięć Stycznio-
wego powstania. Nasi niektórzy
mówcy znów będą pisać o powstaniu
na szlache i magnatów polskich, że
żyli bardzo zżytkownie. Ci sami
oratorowie nie wspomną wcale przy-
tem, bo nie wiedzą lub nie chcą
wiedzieć, że tu w Ameryce „na
wolnej ziemi Waszyngtona”, jest
dziś więcej i to daleko gorszych
magnatów, niż byli magnaci w da-
wnej Polsce. Tacy n. p. magnaci
jak Carnegie, Vanderbilt, Morgan,
Rockefeller i inni, trzęsą rządem
Stanów Zjednoczonych gorzej niż
rządem w Polsce trzęśli dawni nasi
magnaci. — Tacy magnaci, jak Car-
negie, Vanderbilt, Schwab i Sp.
mają w New Yorku pałace za budo-
we których zapłacili od 5 do 8 mi-
lionów dolarów, czyli od 40 do 64
miliony złotych polskich!... Król
trustu stalowego, C. Schwab, wpro-
wadził się na Gwiazdkę do nowego
pałacu, który go tylko pięć milio-
nów kosztował!

Polscy magnaci nie wyrzucali ta-
kich sum bajkowych na budowanie
pałaców, — lecz wydawali je na bu-
dowę fortei i twierdz własnych i
na wyszytywanie dziesiątków ty-
sięcy wojska przeciw Turkom i ta-
tarom. — Nie wszędzie i nie wszy-
stey magnaci zastępowali na potępie-
nie.

I tu w Ameryce podlegamy
cenzurze.

„Kurier Ohioński” pisał nieda-
wno:

Komuz nieznana cenzura pism
w starym kraju, kępująca wolność
pisanego słowa, a płatująca pa om
wydawcom tamtejszych pism nieraz
pism nieraz bardzo dotkliwie, pod
względem moralnym i finansowym
figle.

Ta w Ameryce wydawcy gazet
wolni są co prawda od cenzury ur-
zędowej bo „ta Ameryka to wolny
kraj” i wolno każdemu pisać co i
jak chce, by tylko nie przekroczył
granicz tej wolności, tj. nie wszedł
w kolizję z ustawami pocztowymi,
zabraniającymi przesyłki pism nie-
przyzwoitych, niemoralnych lub o-
grożających loteryjnym.

Polscy wydawcy pism nie są wol-
ni jednak od cenzury, wprawdzie
nie rządowej, ale prywatnej, która
często dotkliwie daje się we znaki
ich kieszeniom.

Jakiś tam kumoter z kumotrem
pokłócił się przy szklance piwa lub
tym podobnej okazji i jeden z ad-
wersarzy zaszczylił pismo, którego
krótki lub dłuższy czas był abo-
nentem, sążnistą korespondencją,
w której przeciwnikowi nawymyślał
co się włożyło. Redaktor, korespon-
dencję, jako omawiającą sprawy
prywatne, rzucił do kosza, a w kil-
ka dni otrzymał list od korespon-
denta z wymyslaniami, no i z odmo-
wą gazety.

To lub owo towarzystwo urządzi
jakąś zabawę, o której według inie-
mania członków towarzystwa, pismo
miejscowe ex-officio i gratis obowia-
zane jest donieść swym czytel-
nikom. Jeśli tego nie uczyni, lub co
gorsza powąży się skrytykować ur-
ządzających w niewłaściwym cza-
sie, może być pewnym, że mu ube-
dzie kilku abonentów.

Jakiś dygnitarz sążniawo po-
pełnił s. . . a gazeta o tem doniesie,
już straciła w nim abonenta.

Jeśli po przedstawieniu amato-
rskiem, danem przez jakie towarzy-
stwo, redaktor nie umieści przy-
chylnej recenzji, bez względu na to,
jak amatorzy i amatorzy grali, że
czy dobrze, to może być również
pewny straty kilku abonentów w
osobach aktorów a czasem i ich fa-
miliantów.

Rzecz prosta, że o komplemen-
tarnych biletach na wszelkie zabawy
i przedstawienia jakie dostają kole-
dzy polsko-amerykańskich redakto-
rów tak tu jak i w kraju niema mo-
wy. Pod tym względem nasz ogół
jest wcale konserwatywny.

REWOLUCYA W ROSSYI.

— Jak podle bezwstydnymi
są moskale, dowodzi znów no-
wy fakt, jaki się wydarzył w Pe-
tersburgu. — Oto, admirał Ro-
żestwiencki pobity na łeb na
szyję przez flotę japońską pod
Tsu Szima, gdzie haniebnie
stracił całą ruską „niezwykłą”
flotę, i dostał się do nie-
woli, — ogłosił dnia 2go w
dzienniku urzędowym „Nowoje
Wremia” list swój o tej bitwie,
w którym przebieg i skutek o-
wej bitwy przedstawił w ta-
kim świetle, jak gdyby to on
tam był zwycięzcą!...

Na podobną bezczelność zdo-
bać się może tylko moskal! Co
jeszcze powiększa podłość i
Rozestwienckiego i rządu mo-
skiewskiego, to to, że list ten
wpród przedstawiony był mi-
nistrowi marynarki i ten go o-
głosił pozwoili. Widać, że ta-
kiem podłemi bredniami i
klamstwami rząd chce lud okla-
miać i chce w lud mówić, że
to nie japońscy pobili moska-
lów, ale moskale japońców. —
W tym samym liście ogłasza
uten moskal, że podczas tej bi-
twy flota angielska czatowała
w pobliżu aby się rzucić na flotę
ruską gdyby ta pobiła japoń-
ską flotę.

Przez ten zarzut rząd chce
obruszyć ludność rosyjską na
anglików. Swoją porażkę Roze-
stwienckiego nazywa „nieszczęśli-
wym wypadkiem” a nie prze-
graną!

Płock, Polska, dnia 3go sty-
cznia. — Władze gmin wło-
ściańskich w tej okolicy nie
chcą prowadzić ksiąg gmin-
nych urzędowych w rosyjskim
języku tylko w polskim; nie
chcą też płacić podatków, więc
te wybierane są przez wojsko.

— Pabjanice, Polska, dnia
3go. — Zabito tu dziś w „nocy
naczelnika żandarmów (prefect
of police).

— Wiedeń 3go stycznia. —
Z Petersburga donosi telegram,
że bardzo niepokojące wiado-
mości nadeszły z Krasnojarska
w Syberii.

Rewolucyoniści zajęli miasto,
wymordowali garnizon, powie-
sili gubernatora i naczelnika
policji na latarniach, zajęli
rządowy budynek, w którym
znaleźli \$60,000,000 (?) i po-
przecinali druty telegraficzne.

— Petersburg, 3go stycznia.
— Położenie w prowincjach
bałtyckich jest jeszcze kry-
tyczne. Wojsko w Rewalu. Mi-
tawie i Rydze energicznie tłum-
powstanie. Pewnego naczelnika
stacji, który się zbierał na wy-
stąpić pociąg z Orłowa, powiesz-
no.

W Rydze 300 robotników u-
zbrojonych w rewolwery i pa-
łasze napadło na oddział drago-
nów zatrudnionych czyszcze-
niem koni; 11 dragonów zosta-
ło zabitych a 14 raniomych, ale
dragoni zebrałi się i zaczęli
strzelać do napastników, z któ-
rych 8 zabiłi. Potem wojsko o-
toczyło powstańców.

Reprezentantowi prasy o-
świadczył Witte, iż bezpodsta-
wne są pogłoski, jakoby nale-
gał na cara, by jak najszybciej
nie ogłosił konstytucję. —
Powiedział: „dopóki nie zbierze
się дума, opieram się na mani-
fście z 30 października i ani
krokiem nie ruszę ani naprzód
ani wstecz. Rząd czyni, co zdo-
ła by jak najszybciej zwołać
dumę”.

— Perm, 3go stycznia. —
Chłopi na ogromnym obszarze
dóbr hrabiego Stroganowa, o-
negdaj na zgromadzeniu posta-
nowili podzielić pomiędzy sie-
bie znaczniejszą część tych dóbr
w sposób zupełnie pokojowy.
Wysłali do hrabiego formalne
uwiadomienie, jaką część dóbr
zamierzają jemu pozostawić.

— St. Petersburg, 4go sty-
cznia. — W odpowiedzi na
żądania cudzoziemców, którzy
wystosowali do rządu podanie
o wynagrodzenie strat, ponie-
sionych przez ostatnie zaburze-
nia, urząd spraw zagranicznych
rosyjskich oświadcza, że cudzo-
ziemcy nie mają żadnych praw
do żądania odszkodowania,
gdyż ruch ten był zwrócony
przeciw rządowi a nie cudzo-
ziemcom, którzy w tym wy-
padku muszą dzielić losy po-
danych.

Rząd rosyjski jako dowód,
przytacza rewolucję polską, z
roku 1863 i komuny francuską,
po których to ukończeniu ani
Rosyja ani Francja nie płaciły
żadnych odszkodowań cudzo-
ziemcom.

Ostatnią rewolucję w Rosyji
nie można porównać z ruchem
chińskim albo tureckim, który
był zwrócony jedynie tylko
przeciw cudzoziemcom, za-
mieszkałym tak w Chinach, jak
i Turcji.

— New York 4go stycznia.
— Specjalny telegram do
„World” donosi z Petersburga
o nieudanym zamachu na życie
cara. Kilku oficerów z arty-
lerji, którzy mieli tworzyć o-
słonę cara, aresztowano. Kie-
rownikiem zamachu miał być
student Wassilew, syn
profesora petersburskiego uni-
wersytetu, a pomagał mu drugi
student Altowski, syn radcy
sądowego w stolicy carów.

Obu aresztowano. Zamach od-
kryto niemal jeden dzień przed
jego wykonaniem. Jeden z ofi-
cerów artylerji zgubił plan pa-
tatu w którym mieszka car z
rodziną, który to plan znalazł
oficer dyżurny.

Podejrzanie zaraz padło na
owego oficera artylerji, które-
go zaraz aresztowano, a przy
badaniu oficer ten wyjawiał całą
tajemnicę, co pomogło rządowi
aresztować wszystkich człon-
ków spryszenia.

— Londyn, 4go stycznia. —
Do „Central News” donoszą z
Petersburga, że powstanie nad-
bałtyckie upada, a gen. Orłow
przywrócił już porządek w pół-
nocnej Kurlandji. Natomiast
ze wschodniej Rosyji nadcho-
dzą alarmujące wieści. Linia
kolejowa Samara-Złotonż jest
w rękach rewolucjonistów. W
całej Syberji trwają gwałtow-
ne rozruchy, a zerwane połącze-
nia telegraficzne powiększają
jeszcze niepewność.

Od Liniewicza niema żadnej
odpowiedzi. Krząją pogłoski, że
większa część armii mandżur-
skiej opanowała koleje i stała
się paną całej wschodniej Sy-
berji. Pogłoski te utwierdza
fakt, że kolej syberyjska nie-
czynna, tylko w Omsku odby-
wa się bardzo zresztą nieprawi-
dłowy ruch lokalny.

— St. Petersburg, 4go sty-
cznia. — Witte przyjął wczoraj
deputację żydowską. W rozmo-

wie Witte oświadczył, że ma
pewne doniesienia, jakoby pie-
niądze zbierane w Angli i w A-
meryce, były przeznaczone na
broń i rewolucję a nie na po-
moc dla cierpiących głód ży-
dów.

Delegacja zaprotestowała, a-
le Witte zagroził jej, że jeśli
zdyzi nadal wytwarzać będą
ferment w kraju, nie otrzymają
żadnych ulg, i nadal traktowa-
ni będą nie jako obywatele, ale
jako zło, którego zdusić nie
można ani wyrzucić, ale krepo-
wać jest koniecznem.

— Warszawa, 4go stycznia.
— Rząd obawiając się powsta-
nia w Polsce, sprowadził do
Łodzi, Warszawy i innych
miast polskich liczne bandy
czarnych sotni, by te wywołały
ruch żydów i tem zterroryzowa-
ły łączną pracę wszystkich or-
ganizacyi polskich. Jednako-
wo plany rządowe chybiły ce-
lu.

Polacy w całym Królestwie
zorganizowali się znakomicie.
W Łodzi, gdy czarna sotnia za-
częła rabować sklepy, 50 ty-
sięcy uzbrojonych robotników
wyległo i rozbiło oddziały ro-
syjskich rabusiów. Samoobro-
na ta jest obecnie w Polsce tak
potężna, że nawet władze zaczy-
niają jej ulegać.

Wczoraj w Warszawie za-
kończono strajk i urzędowanie
zrzeknięcie się na razie myśli o
zbrojnym powstaniu, odkłada-
jąc je na chwilę ogólnego wy-
buchu rewolucji w Rosyji.
Tymczasem postanowiono się
zbroić i organizować.

W całej Polsce, we wszy-
stkich urzędach postanowiono u-
żywać tylko języka polskiego.
Dlatego w wielu miejscowości-
ch gubernij płockiej władze
zamknęły sądy.

Podatku także po wsiach nie
chcą płacić, wobec czego wład-
ze przy pomocy wojska ścię-
gają pieniądze. W Łodzi straj-
kują jeszcze 64 tysięcy robotni-
ków. W Pabianicach zastrzelo-
no wczoraj prefekta policji, a
w Piotrkowie zastylutowano
2 żandarmów, którzy chcieli
przeszukiwać domy i konfisko-
wać broń.

— Berlin dnia 4go stycznia.
— Wiadomości nadeszły z kra-
ju zakaukaskiego, opiewają, że
miejscowa ludność zbuntowana,
nie ustrojona w dobrą broń
odtęlową, sprowadzaną z An-
glii przez Turcję, i że wygnała
zamtąd wszystkich rosyjskich
urzędników.

— W Odessie na stacyi ko-
lejowej skonfiskowała policja
kilkaset pak towarowych, w
których było 40,000 rewolwe-
rów i dostateczna ilość do nich
strzeliva (amunicyi).

— Pomiedzy bronją, jaką
policja w Moskwie zabrała
„powstańcom” znajdowały się
między innymi i trzy armaty
maszynowe, sprowadzone z
Anglii.

— Petersburg, dnia 5go. —
Pięć tysięcy robotników zajęło
fabryki Prowodnika, — osza-
łowali się w niej i stoczyli
krwawą walkę z wojskiem, —
które bombardowało fabrykę z
armat. Około 100 osób padło
trupem, 1000 osób zabrała po-
licja do więzienia a reszta u-
ciekła.

— Petersburg, dnia 5go. —
Car moskiewski i niemiecki ce-
sarz Wilhelm wysyłają do sie-
bie codziennie kuryerów, któ-
rzy się spotykają w Eydku-
nach. Wilhelm doradza carowi,
aby nie ustępował carowi, lecz
aby się zgłodził powstańców.

— W Kurlandji bierze górę
wojsko, które morduje po-
wstańców. W Tukum padł
trupem 580. — Ile wojska
padło trupem rząd nie do-
nosi.

— Petersburg, dnia 6go. —
Ponieważ nad linią kolei sybe-
ryjskiej są wszędzie buntury
przestrzeżni 1800 wiorst wiorst,
— przeto car ogłosił tam stan
wojenny.

— Paryż dnia 6go. — Ko-
kowcow, dawniejszy minister fi-
nansów w Rosyji przybył tu

EXERCISE

Czy służy ci ruch wszelaki?
Czy też przeciwnie, — każde wysilenie fizyczne, czy to pra-
ca czy zabawa, — pozostawia cię zmęczonym i zdenerwowanym?
Próba twego zdrowia i żywotności wykazuje się po ćwiczeniu
Żywność i siła u człowieka zależy od tego, czy ciało twoje
zdolne jest do odtwarzania nowych komórek w miejsce tych które
zużyte zostały (wyczerpanie i prac).

Nasze czyste Piwa, Ales i Portery, używane miernie, bronią
przed fizycznym zmęczeniem.
Podają one naturze sposobność do odbudowania ciała.
Upriymniają one wszelką pracę i wysilenia, a to w ten spo-
sob że są pożywe i wzmacniające.
Pij te czyste Piwa, Ale i Portery. Wynagradzają one pra-
cowny ubytek ciała i nie sprowadzają nie złego na system.

Duquesne Lutz American
First National Hill Top Silver Top.
Twoj dostawca dostarczy ci tego.

Independent Brewing Co
Pittsburgh

celem zaciągnięcia pożyczki w
summie 800 milionów franków.
Premier Rouvier po naradzeniu
się z bankierami oświadczył, że
pożyczki moskale we Francji
nie dostaną.

— Paryż dnia 7go. — Tu-
tejsze dzienniki socjalistyczne
piszą, że jak się obecnie do-
wiedziano, to wielki książe A-
lexy, główny admirał i minister
floty podczas ostatniej wojny,
zmarował 3 miliony dollarów
na podarki dla pewnej aktorki,
zamiast te pieniądze wydać na
potrzeby wojenne.

— Odessa, dnia 8go. — Szy-
kuje się tu nowa rzeź żydów. —
Napały mordercze na policję i
na wojsko powtarzają się co
noc prawie.

— Petersburg dnia 9go. —
Donoszą tu z Kurlandji, że re-
wolucja się wzmaga.

— Nowominsk, dnia 10go.
— Zabity tu został naczelnik
policji Junackiewicz.

— Lepel (?) Litwa d. 10go.
— Oddział włościan, uzbrojony
tylko w kije, rzucił się na pułk
żołnierzy, gdyż dowódca przy-
sięgał, że się ich kule nie będą
imać. Gdy jednakże wojsko da-
ło ognia, — padło trupem kil-
kunastu chłopów.

Ze Świata.

W Europie zanosi się na wojnę
między Francją a Niemcami o to,
które z tych państw ma wziąć w
„opiekę” kraj Marocco w Afryce.
Niemcy i Francja gromadzą wojska
nad wspólną granicą, — a tak
samo gromadzi wojsko nad swą gra-
nicą: Szwajcarya i Belgia, gdyż o-
bą te państwa znajdują się obok
możliwego terenu wojny. Dnia 16
stycznia ma się odbyć w Algeiraz
w Hiszpani, narada przedstawicieli
mocarstw nad tą sprawą marokańską,
a Niemcy grożą, że jeśli nie zosta-
nie im przyznana „opieką” nad
krajem Marocco, tylko Francji, —
natenczas Niemcy zrobią sobie spra-
widłość orężem. — W oczeki-
waniu jakichś ważnych wypadków,
Stany Zjednoczone wysłały swą
flotę na wody marokańskie. — Ame-
ryka, Anglia i Rosyja, trzymają w
tej sprawie stronę Francji, która
już ma ów kraj w „opiekę” całko-
wicie.

— Stany Zjednoczone wysyłają
dużo wojska na Filipiny, wrzekomo
dla tego, aby bronić swych obywa-
teli w Chinach, lecz właściwie aby
mieć silę przeciw Japonii bo handla-
rze i politycy amerykańscy cią-
gle wnawiają w rząd amerykański,
że Japonia czecha na Filipiny.

— Na wyspie San Domingo po-
bit został ówprezydent Morales, po-
zostawiając bitwie jaką jego stronicy
stoczyli z „wojskiem” rządowem.
W tej morderczej bitwie murzyń-
skiej miało zginąć 60 żołnierzy i aż
5 jenerałów! (Tam co dwudziesty
żołnierz to jenerał! Boso tam cho-
dzą jenerałowie, ale mają „ostrogii.”)

— W kraju Ekuador (Equador)
w południowej Ameryce także wre
rewolucja o stołek prezydałny.
Jakiś półkownik Teran chce zostać
prezydentem, więc zebrabandę bo-
sej holoły i wypowiedział wojnę pre-
zydentowi Garcia.

— W opretkowię rzezypospoli-
tej Panama, która za amerykańskie
dolarity oderwała się od swego oj-
czyzny.

czystego kraju Kolumbii, — ma się
na rewolucję. — Tam znów Indya-
nie szczepu San Blas oświadczyli,
że nie uznają rządu Panamy i że
wracają pod opiekę ojczystego kra-
ju Kolumbii. Zaci ludzie!

— W północnych prowincjach
Japonii panuje straszny głód. Oko-
ło miliona ludzi muszą się żywić
korzonkami i mieloną korą dze-
wną.

— We Francji odbędą się dnia
16go stycznia ogólne wybory. Obie-
rać będą także prezydenta na przy-
szłe siedem lat.

**Składki na Chleb dla głodnych
w Królestwie Polskiem.**

Z przeniesienia	\$128.17
p. Jan Zydzorezyk z W. Va.	1.00
Parafia śś. Cyryla i Meto- dego z Hartford, Conn., za pośrednictwem pro- boszcza ks. Łozowskie- go	\$50.00
Powtórna ofiara z parafii polskiej z Ambridge Pa. za pośrednictwem pro- boszcza ks. Kubackiego	\$18.75
p. Julian Łęczyński	50
p. Ignacy Roehowicz	50
Razem	198.92

Red. Wielkopalanina.

Hartford, Conn.

Hartford, Conn., dnia 2go Sty-
cznia 1906.

Szanowny Panie!
Parafia Śś. Cyryla i Metodego,
z Hartford, Conn., posyła \$50.00
na chleb dla głodnych w Królestwie
Polskiem.

Proszę o łaskawe pokwitowanie
w „Wielkopalaninie”.

Zycząc Panu szczęśliwego Nowe-
go Roku pozostaję z szacunkiem
Ks. S. L. Łozowski.

Ambridge, Pa.

Ambridge, Pa., d. 7go Sty-
cznia 1906.

Szanowny Panie!
Polacy w Ambridge dodają do
swojej ofiary na ubogich braci w
w Ojczyźnie

Niedawno dali

Razem dali

Z uszanowaniem

Ks. Jan Kubacki.

Kolektorami byli:

Piotr Olbrys,

Adam Kaleskiński,

Andrzej Chmielewski.

Brzozogórska Herbata, impor-
towana z Czech. Najlepszy lek
w świecie na chorobę suchoty.

Brzozowa Górska Herbata jest
jednym z najpożyteczniejszych od-
kryć 19 stulecia. Leczy ona całko-
wicie i na zawsze Suchoty, Astmę,
Kaszel, Katar, Bronchitisy i wszelkie
inne słabości płucne i piersiowe.
Tysiące już ludzi wyleczyło się tem
znakomitem lekarstwem. Lekarze i
uczeni przepisują ten lek i polecają
go. Na różnych leźniczych i higieni-
cznych wystawach otrzymał ten
lek medale złote, jak np. na wysta-
wie w Rzymie w r. 1903 honorowy
dyplom, w Wiedniu w latach 1904
i 1905 wielki złoty medal, w Flo-
rencji i dyplom honorowy; we Flo-
rencji w r. 1905 złoty medal i dy-
plom honorowy; w Belgii w r. 1903
złoty medal i dyplom honorowy.

Brzozogórska Herbata jest sprze-
dawana w pierwotnych paczkach,
cena \$1, rejestrowana \$1.20 6 pa-
czek za \$5. Probi i przepisy wysyła-
my na żądanie darmo. Agentów po-
trzeba wszędzie. Zgłoś się do:

R. F. SIMANOWSKI & CO.,
Milwaukee, Wis.

BERNARDI'S

1313-1315 CARSON STR. SOUTH S.

Zniżone Ceny Na Wszystkich Towarach.

Zniżka cen na Pościeli.

Koldry wełniane country Blan-
kets, fancy plaids, białe w czerw-
no-brzezi, ciężkie, ciepłe, —
warte \$8.50, para po

Extra dobre wełniane koł-
dry, warte \$8.50, po

Sprawy Unii.

Zarząd Unii św. Józefa.

Wiel. Ks. Proboszcz
Cezar Tomaszewski kapelan Unii.
Jan Maron, Prezydent.
Paweł Szatkowski, Wice-prez.
S. Ciemielewski, Sekr. Protok.
Andrzej Kaźmierski, Sekr. Finans.
Leopold Buchole, Kasyer.
Augustyn Szramowski, Marszałek.
Józef Grabowski.
And. Ratajewski, Opiek. Kasy.
Wład. Szlag.

Wszelkie korespondencje dotyczące Unii św. Józefa, adresować należy na ręce sekretarza:

ST. CIEMIELEWSKI,
3219 Dickson Street,
Pittsburg, Pa.

Wszelkie listy w sprawach finansowych Unii należy adresować do:

ANDRZEJ KAŹMIERSKI,
335 Hancock St., 13 Ward,
Pittsburg, Pa.

Sprawozdanie.

Sprawozdanie z posiedzenia zarządu centralnego Unii św. Józefa z dnia 7 stycznia 1906 r.

Na posiedzeniu tem następujący członkowie zostali przyjęci do Unii św. Józefa.

do Gr. 2. Kazimierz Szymański, do gr. 4. Szczepan Włodarek i Adam Marcinkiewicz, gr. 12 Jakób Sielczak, gr. 14 Franciszek Para, gr. 16 Antoni Gąsiorowski, Jan C. Lubinski, gr. 18 Bronisław Poniewasz, gr. 22 Andrzej Dytmer i Floryan Wojciechowski, gr. 23 Leon Zagórski, gr. 24 Jan Januszko i Józef Grata.

Uwaga!

Wszelkie Bracia! Wiadomo nam, iż 16 stycznia 1906 odbędzie się Sejm Unii św. Józefa w parafii Najśw. Rodziny w Pittsburgu, Pa., tylko parę dni oddzieli od Sejmu i oby Bóg Wszemchny błogosławił nam na tym Sejmie, abyśmy mogli pracować dla dobra Unii. Szanowni Delegaci, którzy na tym Sejmie będąc reprezentować swe grupy, proszę was, abyscie, zanim na Sejm przybędziecie, wzięli informację od swych grup czego oni żądają i co by lepiej było do urzędowania dla dobra Unii. Po drugie: gdy się zejdziem w hali sejmowej, powinniśmy wszyscy zgodzić się jednomyślnie pracować i radzić: miłośnasz Braterska powinna być wśród nas, a gdy zgodzie i miłością Braterską na Sejmie IX Unii św. Józefa będziemy pracowali, to pewny jestem że praca nasza i rada Sejmowa przyniesie owoc stokratny dla Unii św. Józefa.

Kreślić się ze szacunkiem w imieniu całego Zarządu

St. Ciemielewski, sekr. prot.

ZAWIADOMIENIE.

W przyszłą Niedzielę tj. 14 Stycznia odbędzie się posiedzenie Tow. Husarów Pułaskiego gr. 25 Unii św. Józefa o godzinie 2 po południu, dla ważnej sprawy do załatwienia proszę aby wszyscy Husarzy jak jeden stawili się na to posiedzenie.

Z uszanowaniem
St. Ciemielewski, sekr.

Spis Delegatów na Sejm IX. Unii św. Józefa.

Delegaci na Sejm IX Unii św. Józefa w Pittsburgu są następujący:
Z grupy I: Ludwik Szatkowski, Władysław Mieloszyński, Ignacy Kuciński, Jan Kulisiński, Antoni Jaworski, Jakób Sonfeld i Franciszek Kujawski.

Grupa II.: Jan Świtła.

Grupa III.: Nie przyszła jeszcze nazwiska swego Delegata.

Grupa IV.: Marcin Dembiński, Tomasz Lipiński, Jakób Strzelecki, Marcin Grzędziński i Fr. Szyński.

Grupa V.: Andrzej Gawroński i Fr. Burek.

Grupa VI.: Tomasz Polański i Filip Kanarkowski.

Grupa VII.: Józef Walkowski.

Grupa IX.: Ign. Szczepański i Feliks Szarejko.

Grupa XI.: Nie wysłała jeszcze nazwiska swego Delegata.

Grupa XII.: Antoni Wnorowski.

Grupa XIV.: Andrzej Cabon.

Grupa XV.: Jan Zygietto i Wład. Handzik.

Grupa XVI.: Jan Hareński, Józef Tomaszewski, Wojciech Hareński, Jakób Nakielski, Leon Tocha i Jan Lipiński.

Grupa XVII.: Jan Brzeczowski.

Grupa XVIII.: Piotr Skorupski.

Grupa XIX.: Niewysłała jeszcze nazwiska swego Delegata.

Grupa XXII.: Stanisław Szoszonek.

Grupa XXIII.: Niewysłała jeszcze nazwiska swego Delegata.

Grupa XXIV.: Feliks Watochowicz.

Grupa XXV.: Józef Kruczkowski.

Z szacunkiem
St. Ciemielewski, sekr. prot.

ZAWIADOMIENIE.

Zawiadamia się Braci Tow. Ryc. św. Michała No. 1. przy par. św. Stanisława Kostki, aby się stawili jak jeden mąż na posiedzenie, które się odbędzie w niedzielę dnia 14 stycznia zaraz po nabożeństwie. Obecność członków jest pożądaną z powodu iż są ważne sprawy do załatwienia. Jeżeliby kto jeszcze z Rodaków nienależał do żadnego Towarzystwa, a ma zamiar wstąpić do jakiego, to niechaj przyjdzie na posiedzenie Tow. Ryc. św. Michała Archanioła No. 1. przy par. św. Stanisława Kostki, a będzie po bratersku przyjęty. Blizsze szczegóły mogą być załatwione na posiedzeniu. Bracia Rodacy, nie zwlekajcie ani godziny czasu, tylko wstępujcie do towarzystwa, które należy do Unii Świętego Józefa, do której też należy Tow. Ryc. św. Michała Archanioła No. 1, bo niewiele dni ani godziny co się z wami może stać. Wzecie choroby Tow. Ryc. św. Michała Archanioła No. 1. wypłaca chorobowego \$5 tygodniowo, a w czasie śmierci ojca żywiciele, dzieci i żona otrzymują pośmiertne i nie potrzebuje się kłotać po obcych domach.

Wice Bracia Rodacy, hurra do Towarzystwa Rycerzy św. Michała Archanioła No. 1. przy kościele św. Stanisława Kostki.

Kreślić się ze szacunkiem
Franciszek Wysocki, prez.
Józef Kściński, sekr.

ZAWIADOMIENIE.

Niniejszem zawiadamia się wszystkich członków Gw. Ryc. św. Antoniego, że w przyszłą Niedzielę dnia 14 stycznia odbędzie się nasze posiedzenie miesięczne o godz. 4 po południu w hali zwykłych posiedzeń. Wszyscy członkowie mają się stawić na to posiedzenie, ponieważ odbędzie się głosowanie na nowy zarząd na przyszły rok, także jest wiele innych ważnych spraw do załatwienia.

Z szacunkiem
Józ. Kaniecki, sekr.
Ig. Szczepański, prez.

Sprawozdanie.

z posiedzenia Tow. Ryc. św. Michała Archanioła No. 1 przy par. św. Stanisława Kostki.

Posiedzenie to odbyło się dn. 10 grudnia w niedzielę, o godzinie 2 po południu w hali parafialnej św. Stanisława Kostki. Zarazem na posiedzeniu tem został wybrany nowy zarząd na rok 1906. Następujący zostali wybrani: Fr. Wysocki, prezes; P. Skonieczny, wice-prezes; J. Kściński, sekr. protokółowy; Fr. Wdźięczkowski, fin. sekr.; J. Świtła, kasyer; Opiekunowie kasy: Jan Wiczeorek I, Jan Wasielewski II; Opiek. chorzy: Stanisław Stawski; F. Czarnecki marszałek; Zarząd Wojskowy składa się z następujących: J. Owczarzewicz major; F. Wróblewski kapitan; J. Wasielewski porucznik I; S. Stawski porucznik II; A. Kwiatkowski do sztabu wojskowy; Józef Kściński I, Kazimierz Szymański II, F. Wdźięczkowski III, do chorągwi kościelnej.

Towarzystwo Rycerzy św. Michała No. 1. przy parafii św. Stanisława Kostki założone już oddawna, bo jest już blisko 25 lat jak egzystuje. Jest to jedno z najstarszych i najliczniejszych Towarzystw w Pittsburgu i jest na dobrych podstawach i należy do Unii św. Józefa jako grupa No. II. Wice kto czuje jeszcze ducha narodowego i ma ochotę zostać prawdziwym polakiem to niech zarazem rycerzem św. Michała Archanioła i nosić piekny mundur żołnierski niechaj przyjdzie na posiedzenie tego Towarzystwa a będzie przyjęty po bratersku. Posiedzenia odbywają się w drugą Niedzielę każdego miesiąca w hali par. św. Stanisława Kostki.

Z polecenia Zarządu.
Józef Kściński, sekr.

ZAWIADOMIENIE.

Mityng Tow. św. Antoniego ze Szarpsburga przypada w niedzielę 14-go stycznia, 1906, zaprasza się wszystkich członków ażeby byli obecniymi na owym mityngu, który odbędzie się w hali zwykłych posiedzeń.

Z bratnim pozdrowieniem.
Jan Zygietto, sekr. pr.
W. Hanzlik, prez.

Myśli i zdania.

Niektórzy ludzie obchodzą się z moralnością jak z suknią, którą można rzucić lub przerobić, jeśli nam jest niedogodna.

Patrzając na innych, kładziemy czarne okulary; patrząc na siebie różowe.

Życie jest tylko jedną chwilą, ale ta chwila wystarczy do stworzenia rzeczy nieśmiertelnych.

Zle towarzystwo podobne jest do wroni tytuł: każdy kto z nim przebywa, musi nim trącić.

AMERYKA.

Filantropia na ulicy.

New York 2go stycznia. — Dwie elegancko ubrane panie i trzech panów zajęło przed restauracją w chińskiej dzielnicy przy Mott ulicy i wysiadło z automobilu. Jeden z panów trzymał pod pachą bączkę, napelnioną srebrnymi pół-dolarami.

Idąc ku skwerowi Chattham, towarzystwo rozdawało każdej osobie wyglądającej osobie srebrne sztuki pieniędzy. Automobil podjechał tego jechał wolno z tyłu.

Przechodnie w dząc, że nieznanymi filantropiści dają srebrne półdolarówki, osaczyli ich kompletnie i wyciągali ręce po "jeszcze". Ekscentryczna pętka doszła już pod dom nr. 100 przy Bowery ulicy. Tutaj powstał taki natłok, że musiała uciekać prędko do automobilu, bo różne włościzny byłoby ją rozerwali.

Kto był tymi filantropami — niewiadomo; w każdym razie pochodzili oni z zamożnej sfery.

Amerykanka i mąż jej indyjanin.

Sioux City, Ia., 2go stycznia.

Allie Blackhawk, po jedno-rocznem pożyciu ze swoim mężem indyjskim — powrócił do domu rodziców i odjechał wraz z nimi do Kalifornii. Allie z domu panna Hart, przyjechałszy na terytorium indyjskie, poznała Blackhawk'a, który ją odrazu polubił i poślubił go sekretnie, bez powiadomienia nawet rodziców.

Dowiedziawszy się wreszcie o tem dr. Hart, pojechał do córki, prosił ją i perswadował, aby porzuciła Blackhawk'a — poczem groził nawet, lecz wszystko nic nie pomogło. Razem jednego Indyanie chcieli go zabić, gdy próbował uciec z sobą Allie. Dopiero teraz po roku, namyśliła się powrócić do rodziców. Blackhawk odprawił ją i jej ojca na stację kolejową, pożegnał ich i nie robiąc wcale wyrzutów żonie — wrócił znów do swego dawnego indyjskiego życia.

Okropna, nizekzenna zbrodnia.

Boise, Idaho, 2go stycznia. — W sobotę wieczorem o godzinie 6:40 został zamordowany w mieszkaniu swem na przedmieściu Caldwell, Frank Steunenberg, były gubernator tego stanu. U drzwi głównych jego domu położono bombę dynamitową w ten sposób, że eksplodować musiała, gdy drzwi się otworzą.

Wskutek wybuchu, nieszczęśliwemu zostały oderwane obie nogi i żył on jeszcze 20 minut po wypadku. Sprawcy nieznan; zachodzi podejrzenie, że byli to członkowie osławionej szajki dynamiciarzy "Cour d'Alene", których on w czasie swego urzędowania zawzięcie ścigał.

Władze miejscowe i stanowe, z gubernatorem Goodingiem na czele, uczynią go zdolnym aby winnych odkryć i ukarać.

Zmarły liczył lat 44, był gubernatorem przez dwa lata od r. 1897 do 1901; a pozostawia wdowę i troje dzieci.

Czystość wody w wodociągach.

St. Louis, Mo., 2go stycznia. — James Brooks, woźnica szpitalny o mało nie połknął jadłowitego węża w swoim domu pn. 3523 South Tenth ulicy. Chcąc napić się wody, odkręcił kurek od rury wodociągowej, napełnił szklankę i poczył pić. W tem jego żona krzyknęła okropnie, wyrwała mu szklankę z rąk i pokazała w niej małego jadłowitego węża.

Gad był zielonego koloru, długości 6ciu cali. Brooks od-

niósł węża do szpitala, gdzie oświadczyli znawcy-lekarze, że takiego okazu nie widzieli jeszcze w St. Louis.

Długowieczność.

Kittanning, Pa., dnia 8go stycznia. — Niedaleko stąd w miejscowości Gohenville, w gminie Wayne township, zmarła dziś staruszka Krystyna Houser, licząca blisko 102 lat życia.

Urodziła się ona dnia 4go września 1804 roku w Ligonier Valley, Armstrong County, — a w Gohenville mieszkała ciegłe przez 95 lat, do końca swego życia.

W miejscowości Sebring, w stanie Ohio umarła dnia 9go staruszka Mary Greenhouse, licząca lat 106.

Urodziła się ona w miejscowości Apollo, Pensylwania i tutaj też przewieziono jej zwłoki i pochowano.

W miejscowości Coopers Creek, niedaleko miasta Parkersburg w W. Virginii umarła w tych dniach staruszka, Anna Mace, w wieku lat 105.

W szpitalu murzyńskim w mieście Filadelfii zmarła dnia 7go stycznia murzynka Maru McDonald, licząca 135 lat wieku. Widziała ona w dziecięctwie swym wieku Washingtona podczas wojny o niepodległość w latach 1777 ym i Sym.

23 górników zabitych.

Bluefield W. Va. 5 stycznia. — W kopalniach węgla Coal-dale and Coke Company, wydarzyła się dziś gwałtowna eksplozja, wskutek której 23 górników straciło życie a 18 boleśnie odniosło rany. Jest to już trzecia eksplozja na polach węglowych znanych tu w Pocahontas.

Powodem wybuchu były gazy, które zapaliły się od lampki górnik i płomienie w jednej chwili objęły całą kopalnię. Natychmiast pospieszono z pomocą nieszczęśliwym, ale dobiegło w parę godzin udało się zduścić płomienie. Gdy wreszcie dostano się do wnętrza kopalni tylko 18tu udało się uratować górników, i to wstanie bardzo mało budzącym nadziei, a 23 ciał zweglonych spoczywało na dnie szubiu.

Pomiędzy ofiarami eksplozji jest 2 polaków, 3 słowaków i 1 węgier, a reszta to amerykańanie.

Zderzenie się pancerników.

Norfolk, Virginia, dnia 8go stycznia. — W zatoce i przemykach Hampton Roads zderzyły się dziś dwa terpedowce amerykańskie: Worden i Lawrence. Worden został mocno uszkodzony, ale z załogi nikt życia nie stracił.

New York dnia 7go stycznia. — Leżąc w górnej zatoce nowojorskiej eskadra wojenna Stanów Zjednoczonych o trzymała wczoraj rozkaz zmiany pozoicy. Silny wiatr wraz ze śniegiem utrudnił bardzo należyte zrozumienie sygnałów i dwa okręty Kentucky i Alabama zderzyły się tak silnie, że Kentucky musiał odejść do zakładów reperacyjnych w Brooklynie.

Ilu jest katolików w Stanach Zjednoczonych.

Milwaukee, Wis., 7go stycznia. — Ze zestawienia „Katolickiego Przeglądu“ wychodzącego w Milwaukee wypływa, że w Stanach Zjednoczonych znajduje się 12,657,944 katolików, czyli 189,151 więcej niż w roku zeszłym. Ogólna liczba księży katolickich, zakonnych i świeckich wynosi 14,484, czyli o 627 więcej od przeszłego roku.

Na całe Stany Zjednoczone jest jeden delegat papieżki, jeden kardynał, 14 tu arcybiskupów, 90 biskupów i 21 opatów. Większość jest księży świeckich, gdyż 10,789, — księży zakonnych różnych reguł jest 3,695. Kościołów katolickich

jest w Stanach Zjednoczonych 11,814, o 427 więcej niż w roku zeszłym. Seminarjów duchownych jest 86.

Do katolickich szkół parafialnych uczęszcza 1,066,207 dzieci, o 35,000 więcej niż w roku zeszłym. Szkół parafialnych znajduje się 4,281. Jeśli się doda także katolickie ochronki, to 1,229,668 dzieci uczęszcza do katolickich zakładów.

Wyższych zakładów naukowych jest w Stanach Zjednoczonych, 860 a ogólna liczba dobroczynnych instytucji katolickich dosięga niemal tysiąca, gdyż jest ich 997.

Trzęsienie ziemi.

Dość znaczne trzęsienie ziemi dało się uczuć dnia 7 stycznia o pół do siódmej wieczorem w stanach: Missouri, Kansas i Nebraska, o czym donoszą z miast Kansas City, St. Joseph, Topeka, Lincoln i t.d.

W niektórych domach powywracane zostały talerze i inne sprzęty domowe, ale z ludzi nikt uszkodzenia nie poniósł.

Poświęcenie Polskiego Kościoła w New Bedford, Mass.

(Opis tej uroczystości podajemy w tłumaczeniu z nadesłanego nam listawie miejscowego angielskiego dziennika „Evening Standard“ — Red. Wielkopolański).

Nowy, rzymsko-katolicki kościół polski, pod wezwaniem Matki Boskiej Nienastającej Pomocy, wystawiony przy ulicy Front, między ulicami: Coggeshall i Beethle str. — został uroczystie poświęcony w niedzielę przez Najprzew. ks. Władysława Stang, biskupa z Fall River.

Uroczystość ta, będąca bardzo ważnym faktem w historii rozwoju naszego miasta, jest też najważniejszym wydarzeniem w historii rozwoju tutejszej polskiej kolonii; przyniosła ona sławę Polakom i dzielnicom ich Pasterzowi, księdzu Edwardowi A. Umińskiemu, — bo nie tylko że w krótkim czasie wielkich dokonał rzeczy ale i przy tej uroczystości świetnie wystąpił.

Przed rozpoczęciem ceremonii kościelnych odbyła się po mieście publiczna parada, w której udział wzięło dużo Towarzystw polskich, przystrojonych w malownicze mundury. W paradzie brał udział i sam biskup i liczne duchowieństwo w powozach.

Marszałkiem głównym pochodu był p. Józef Mikolajczyk; za nim postępowała kapela Union National, zotem Towarzystwo M. B. Częstochowskiej, Tow. Jana III Sobieskiego z Tauton, Mass., Tow. Sokół polski i inne.

Pochód przeszedł ulicami: Aenshnet, Weld, Pleasant, Union, Purchase i z powrotem przez Weld i Aenshnet do kościoła plebanii gdzie kiskup poświęcił obraz M. Boskiej sprowadzony z Rzymu. Ztąd jechał do kościoła biskup powozem a w innych powozach jechali: ks. Cassidy, kanclerz z Fall River, — ks. Fr. Chałupka z Webster, Mass. — ks. Brady, ks. Umiński, ks. Kwiatkowski i inni.

Po umieszczeniu obrazu w wielkim ołtarzu, biskup Stang dopełnił obrzędu poświęcenia kościoła, który na zewnątrz i na wewnątrz pięknie się przedstawia. Wnętrze kościoła wykończono jest na biało, a okna są kolorowe i siedzeń jest w ławkach na 750 osób.

Chór miejscowy pod przewodnictwem p. Aleksandra Piotrowskiego wykonał piękne śpiewy. Summę celebrował ks. S. Chałupka. Biskup przemówił krótko po angielsku, wzywając ks. Umińskiego i parafianom tak pięknie kościoła.

Potem wygłosił dłuższe polskie kazanie ks. B. Kwiatkowski, proboszcz z Jersey City.

W nauce swej Wny mówca naprzód wytłumaczył znaczenie uroczystości, a w dalszym ciągu mowy przypomniał zebrany pobożność dawnej Polski i jej możność i potęgę; — dla których my dziś staliśmy się szczęśliwi się możemy żęmy Polakami. Szczyścić się z tego możemy i powinniśmy, gdyż żaden inny naród nie uczynił tyle dobrego innym narodom co Polska! — Polska była spiecherem całej Europy, — państwo pruskie tak nas dziś przesłaniające, powstało ze ziem danych przez polskiego księcia Konrada Krzyżakom z których wyrósł książęta a potem króle pruscy. — Obroniłmy Austrię a nawet całą Europę przed Turkami pobitymi pod Wiedniem przez Sobieskiego; Francji pod Napoleonem oddaliśmy do wojsk jego kwiat naszego naro-

SPRAWOZDANIE

Sekretarza Finansowego z dwóch lat, t. j. od Sejnu VIII 17-go Stycznia 1904 r. do Sejnu IX 16go Stycznia 1906 r.

No. Grupy	Nazwisko Grupy	Wpł. dotym z n. gr. kasy Unii	Wpł. (Nieu) choro	Wytrah z kasy Unii	Nowi Członkowie	Łączn. Członkowie
1	Bractwo św. Józefa z Pittsburga, Pa.	9,272.59	7	4	1	329
2	Ryc. św. Michała Arch. No. I z Pittsburga.	845.35	3	2	1	25
3	Strzelec św. Jadwigi No. I. z	421.43	—	—	—	15
4	Br. św. Franciszka Xawerego	3,751.29	4	2	—	141
5	Br. św. Walentego	2,011.79	3	1	—	63
6	Br. św. Wojciecha z Braddock, Pa.	765.93	—	—	—	29
7	Br. św. Stanisława K. z Carnegie, Pa.	109.70	—	—	—	3
8	Ryc. św. Michała No. II. Pittsburga	366.13	—	—	—	19
9	Gw. św. Antoniego	1,153.12	—	—	—	37
11	Br. św. Jerzego z Duquesne, Pa.	387.78	—	—	—	14
12	Bractwo św. Antoniego z Homestead, Pa.	669.55	—	—	—	24
14	„ św. Stanisława Kostki z Crabtree, Pa.	691.06	—	—	—	30
15	„ św. Antoniego Pad. z Sharpburga, Pa.	765.14	—	—	—	27
16	„ św. Józefa z gór z Pittsburga, Pa.	6,030.33	9	1	1	253
17	„ św. Stanisława B. i M. z Mammoth	1,019.61	—	—	—	40
18	Strzelec św. Jadwigi No. II. z Pittsburga	394.32	—	—	—	12
19	Ryc. św. Kazimierza Kr. z New Kensington	274.73	—	—	—	15
20	Br. św. Władysława Kr. z Wheeling, W. Va.	11.00	—	—	—	1
21	Br. św. Stanisława K. z Carnegie	250.19	—	—	—	13
22	Ryc. św. Michała No. III z Pittsburga	133.00	—	—	—	17
23	Br. św. Stanisława K.	128.19	—	—	—	28
24	Br. św. Stanisława B. i M. z Boswell, Pa.	152.08	—	—	—	8
25	Husarzy Pułaskiego z Pittsburga	33.95	—	—	—	1
26	Pojedynczy Członkowie	43.75	—	—	—	—
Razem		\$30,581.94.	28.	13.	4.	24,750.00.

Wyszczególnienie dochodu z 1904 i 1905 r.

Z podatku miesięcznego wpłynęło do kasy	\$2,652.40
Z assessmentu	24,621.08
Z wstępno	203.00
Na Organ	2,649.00
Z Dyplomy	89.50
Z Konstytucje	28.50
Z odznaki (107 sztuk) po \$1.38 jeden	230.46
Podatek Federacyjn	108.00
Razem	\$30,581.94
Bilans z roku 1903	5,871.80
Razem	\$36,453.74

Wyszczególnienie Rozchodu z roku 1904 i 1905.

Pośmiertnego wypłacono	\$23,875.00
Z kaletwo i Nienależną chorobę	875.00
Abonament	2,657.60
Za sprawozdania finansowe	157.40
Pensya Zarządu, wydatki sekretarzy, zło- te stęple i podróż komisji	483.30
Wydatki Sejnu VIII	98.50
Ofiara na Ochronkę czyli procent od pienię- dzy z roku 1903	156.26
Biuro, papier, koperty, 2000 Aplikacy i Mandatów	64.50
Podatek do Kasy Federacyi	54.05
Koszta del. Kongresu w Pittsburgu	49.00
Razem ..	\$28,470.61

PLACÓWKA,

POWIEŚĆ

BOLESŁAW PRUS (ALEKSANDER GŁOWACKI).

(Powieść współczesna, opisująca jak zaony polski wieśniak jest najepyszniejszym stróżem polskiej ziemi, jak silnie jej się trzyma i jak nie rad ją Niemcom oddaje, choć oni zapłaciliby mu jaknajdrożej.)

(Ciąg dalszy.)

— Juźci nie dobrze — zaszemrały baby.
— No, zeżłił się, bo mu konie ukradli — wtrącił jeden z chłopów.

— Konie mu się i tak nie wróca, a co dwie dusze zgubił, to zgubił! — krzyknęła starsza z bab.

— Od Niemców tego się nauczyli!... — dodała druga.

— Sumienie go będzie gryzło do śmierci! — rzekła trzecia.

Grochowskiemu było coraz markotniej, więc odezwał się:

— I... nie tyle go ta Ślimak wygnał ile on sam rwał się, żeby wytropić złodziejców co nam konie kradną.

I brzydko choć nieznacznie spojrzął na Jaska Grzyba, który, odzerknąwszy mu, odciął:

— Tak będzie z każdym, co się nadto za koniarzami ugania. Ich nie polapie a sam zginie.

— Przyjdzie i na nich termin — rzekł Grochowski.

— Nie przyjdzie, bo jakieś pary sprytnie — odparł Jasek Grzyb.

— Da Bóg, że przyjdzie — upierał się Grochowski.

— Nie gadajcie tak głośno, bo i was kiedy okradną — zaśmiał się Jasek.

— Może i okradną, ale niech Boga proszą, żeby na mnie twardy sen spuścił.

W czasie tej rozmowy zdraźnik odszedł do kancelaryi, pisarz gminny z wielką uwagą oglądał nieboszczyków a wójt krzywił się jakby pieprz gryzł. Wreszcie odezwał się wskazując na sianie.

— Trza chyba tych nieszczęśników od razu zawieźć do sądu. Tam je naczelnik, je felczer i niech se robią z niemi co wypada...

— Jedź stójka — zwrócił się do właściciela siana — a ja was z pisarzem dogonię. Pierwszy też raz zdarzyło mi się, żeby w gminie tak zamazli...

Właściciel siana poskrobał się w głowę ale musiał słuchać. Wreszcie do sądu było ledwie parę wiorst. Wziął więc lejce do ręki i zaczął konie, sam obok zaniek idąc piechotą i nie bardzo oglądając się na swoich pasażerów. Wraz z nim poszedł sołtys i jeszcze jeden chłop, który miał w sądzie sprawę o zepsucie wiadra. Strażnik, widząc, że już ruszyli, wybiegł z kancelaryi i dopędził ich konno.

W tym czasie, kiedy wójt z gminy wyprawiał do sądu nieboszczyków, powiat ciupasem odsyłał gminie „głupia Zoskę”. W parę miesięcy po zostawieniu dziecka na opiece Owczarza, Zoska dostała się do więzienia. Za co? — jej nie było wiadomo. Zarzucano jej włóczęgostwo, żebranie, nierząd, zamiar podpalenia i po odkryciu każdego nowego występku, przeprowadzono ją z więzienia do aresztu, z aresztu do więzienia, z więzienia do szpitala, ze szpitala znowu do aresztu i tak przez cały rok.

W wędrówkach tych Zoska zachowywała się całkiem obojętnie. Tylko, gdy przeprowadzono do nowego lokalu, przez kilka pierwszych dni troszczyła się: czy dostanie robotę? Następnie wpadała w apatyję i większą część doby przesiadywała albo na tapczanie, albo pod tapczaniem, albo w korytarzu, albo na podwórku więziennym. Zresztą było jej to wszystko jedno.

Niekiedy budziła się w niej tęsknota do swobody i myśl o porzuceniu dziecka, a wówczas wpadała w furję. Raz w takim stanie nie jadła przez cały tydzień, drugi raz chciała się obwieścić na chustce, a za trzecim razem o mało nie podpaliła więzienia. Oddano ją więc do szpitala i wyleczywszy zaszczepiła ranę w nodze, po upływie kilku miesięcy (w ciągu których poznała parę nowych więźniów), odesłano ją do miejsca urodzenia pod dozór.

Szła tedy Zoska z powiatu do rodzinnej ziemi, pod opieką dwu chłopów, z których jeden niósł o niej pismo, a drugi mu towarzyszył.

Szła tedy gościńcem mając na jednej nodze but, a na drugiej sandał, a na grzbiecie dzierżawą sukmanę, a na głowie chustkę jak rzęszoto. — Ani silny mroź, ani widok znanej okolicy nie wywierały na niej żadnego wrażenia. Patrząc przed siebie, nie wiadomo na co, podkasała sukmanę, wysunęła się przed swoich dozorców i szła tegim krokiem, jakby jej do domu było spieszo. Gdy nadto wybiegła naprzód, wówczas dozorca wołał za nią: a co tak lecisz? — Wówczas zatrzymywała się i stała jak słup na gościńcu, dopóki znowu jej iść nie kazano.

— Musi że ona już zupełnie głupia... — rzekł jeden z towarzyszących jej chłopów, ten co niósł o niej pismo z powiatu.

— Taka zawdy była, choć do prostej roboty nie najgorsza — odparł drugi, który Zoskę znał oddawna, bo pochodził z tej samej wsi.

I znowu poczęli rozmawiać o czem innym. Do kancelaryi gminnej nie było dalej jak wiorsta i z poza śnieżystego wzgórza już przegłądały ciemne kominy chałup, kiedy naprzeciw Zoski i jej dozorców ukazał się konny strażnik, a za nim sanki ze zwłokami Owczarza i dziecka. Zoska wciąż idąc naprzód, wymięła korowód, ale dozorey, spostrzegłszy tak niezwykle widowisko, zatrzymali ją i poczęli rozmawiać z sołtysem.

— O la Boga! — zawołał jeden — a cóż to za nieszczęśnik?

— Owczarz, parobek Ślimaka — odparł sołtys. Zoska! — zwrócił się do konwojowanej — a dyć to twoja dziewczucha z Owczarzem.

Zoska, zbliżywszy się do siana poczęła zrazu obojętnie przypatrywać się zwłokom. Powoli jednak spojrzenie jej nabrało ludzkiego wyrazu.

— Co na nich padło? — rzekła.

— Zmarli.

— Czegoż oni zmarli?

— Bo ich Ślimak wygnał z domu.

— Ślimak?... Ślimak wygnał z domu?... — mówiła, przebieając bezmyślnie palcami. — Juźci to Owczarz, a to... musi że moja dziewczucha!... Moja!... ino trochę od tych czasów urosła... Słyszał kto żeby zaś takie dziecko zamrozić?... No prawda, że jej od razu zły koniec był sądzony... Jak mi Bóg miły, tak to moja dziewczucha!... Patrzajcie się?... Moja dziewczucha, no — i utrupili ją...

Chłopi, kiwając głowami, przysłuchiwali się gadaniu Zoski, Wreszcie odezwał się sołtys:

— Trza nam w drogę, bywajcie zdrowi. Jedźta kumie Marcinie.

Kum Marcin, zebrawszy lejce, podniósł w górę łbat, a w tej samej chwili Zoska poczęła wsiadać na sianę do nieboszczyków.

— Co ty robisz? — krzyknął dozorca i schwylił ją za sukmanę.

— Przecie to moja dziewczucha! — zawołała Zoska rwąc się na sanki.

— Cóż z tego, że twoja — rzekł sołtys — tobie inna droga, a jej inna...

— Moja dziewczucha... moja dziewczucha! — poczęła krzyczeć Zoska, trzymając się siana.

Konie nagle ruszyły i Zoska padła na śnieg; ale schwyliła się za płoty i sianę pociągnęły ją za sobą.

— O nie waryowałybyś! — zawołał dozorca i pobiegł za Zoską z sołtysiem i swoim towarzyszem.

— Moja dziewczucha! dajcie mi moją dziewczuchę! — krzyczała szalona, nie wypuszczając płozów.

Chłopi chłopi ją odierwali, a sianę ruszyły. Chwała podnieść się i biec za dzieckiem, ale jeden z dozorców przyklął jej na nogach drugi, schwylił za ramiona.

— Cóż ci z tego głupia? — perswadowali — przecie dziecka nie ożywisz...

— Moja dziewczucha!... Ślimak ją zamroził!... Bodaj go Bóg skarał!... Bodaj on tak zmarł! — krzyczała Zoska, twirując się dozorcem.

W miarę jednak oddalania się siana, głos jej cichnął, siana z gniewu twarz przybrała barwę miedzianą, a blaski oczu przysłabły.

W końcu uspokoiła się i wpadła w zwykłą apatyję. Gdy zaś i szmer odjeżdżających ucinął, podniosła się ze śniegu i obojętna, tegim krokiem poczęła iść ku gminnej kancelaryi, czasami tylko ciężko wdychając.

— Już zapomniła — mruknął chłop, niosący za nią papiery.

— Inny raz to najlepiej głupiemu na świecie — odparł jego towarzysz.

Poczem zaś obaj umilkli, przysłuchując się skrzypięcemu pod nogami śniegowi.

ROZDZIAŁ X.

Strata koni niemal do obłędu doprowadziła Ślimaka. — Wprawdzie zbił, skopał i wygnał z domu Owczarza, ale to jeszcze nie wyczerpało jego gniewu. Dusznio mu było w izbie, więc wybiegł na dziedziniec i chodził po nim wzdłuż i w szerz błady, z zaciśniętymi pięściami, z krwią nabiegłymi oczyma, upatrując z podebna na czemby mógł wyrzucić zemstę.

Przypomniał sobie, że trzeba krowom rzucić paszy. Wszedł do obórki, potrafił stworzenia, a gdy jedno z nich, zatrużone, udep ał go w nogę, schwylił widły i bez miłosierdzia poblił obydwie krowiny. Potem jak bez pamięci wybiegł za stodołę, a zobaczwszy zwłoki Burka, skopał psa, już twardego jak drewno, klnąc na czem świat stoi.

— Żebyś ty psie nasienie, z cudzej garści chleba nie pożądał, nie straciłbym ja koni. Gnij tutaj i cierp do wiosny potępiona bestyo! — rzekł mu na zakończenie i jeszcze raz kopnął aż pękło w zamazniętym zwierzęciu.

Wróciwszy do izby cisnął się tak, że pieniek obalił. Jedrek widząc to parsknął śmiechem, a wówczas Ślimak, zdjąwszy rzemieenny pas, zaczął walić nim chłopaka, aż ten wleził pod ławę i krwiał z zalał.

Chłop mimo to jeszcze pasa nie zapiął. Chodził po izbie z rzemieieniem w ręku, czekając rychło odezwie się żona, żeby i ją skatować. Kobieta jednak miledzała, niekiedy chwytając się ręką za okap komina, jakby jej sił zabrakło.

— Co się taczasz? — mruknął chłop. — Nie wywietrzała ci jeszcze wczorajsza wódka?

— Coś mi nie dobrze — odparła cicho żona.

Ślimak zastanowił się i przepasał rzemień.

— Cóż ci? — spytał.

— Takie mi czarne pręgi stają w oczach i szumi w uszach.. O! może to tak w izbie piszczy? — mówiła bezładnie, ukazując rękoma.

— Nie chlej wódki, to ci nie będzie szumieć — oburknął Ślimak i wyszedł znowu na podwórek, spluwając.

Zdziwiło go, że kobieta nie odezwała się za ciężko pobitym Jedrkiem. Ponieważ jednak gniew znowu uderzył mu do głowy, więc nie mając już kogo bić, porwał siekierę i zaczął rąbać drzewo.

Rąbał prawie do wieczora w jednej kosałi, nie jedząc wcale obiadu. Zdawało mu się, że tu u nóg jego, leży ci, co mu konie ukradli; więc rzucał się jak wściekły, aż mu drzazgi, a nawet polana wylatywały nad głowę; rozsypując się po dziedzińcu.

Nareszcie omdlał mu ręce, zabolął krzyż, a kosała przemokła od potu; jednocześnie gniew go opuścił.

Wróciwszy do chałupy, w pierwszej izbie nie zastał nikogo. Zajrzał do alkierza. Ślimakowa leżała na łóżku.

— Co ci to? — spytał.

— Trochę mnie rozebrało — odparła kobieta, jak obudzona ze snu. — ale to nie.

— Na kominie wygasło.

— Wygasło? — powtórzyła. Ciężko podniosła się z pościeli i z niemym trudem na nowo rozpalila ogień do wieczery.

— Widział... — rzekł Ślimak, z uwagą przypatrując się żonie. — Zgrzałaś się wczoraj w karczmie, a potem wypilaś wody z żydowskiej kwarty i jeszcześ se w drodze rozpięła katanę. Zazębiło ci widać.

— Nic mi nie będzie. — odparła opryskliwie. — Może nawet lepiej jej się zrobiło, bo odegrzała obiad i dała im go na kolację.

Jedrek wyszedł z kąta i wziął łyżkę do ręki, ale zamiast jeść, tak płakał, że Ślimakowi zrobiło się przykro. Matka jednak nie zważała na jego łzy i potknąwszy bylejaką naczynię poszła spać.

(Ciąg dalszy nastąpi.)

Dobrze znany lekarz i specjalista leczenia raptury mówi: — — —

Dr. WIX, RAPTURY

Pragnę, aby każda interesowana osoba pamiętała, że ja ograniczam swoją praktykę na leczeniu Raptury i chorób Rectum i że jestem jedynym specjalistą do leczenia Raptury i chorób Rectum w Pittsburgu, że żadne udawania nie mają miejsca w moim ofisie, że każdego pacjenta traktuję z całą umiejętnością i uczciwością, że żądam za to tylko mierne wynagrodzenie, że w każdym wypadku Raptury lub choroby Rectum podjętym gwarantuję wyleczenie na stałe i żaden inny lekarz nie ma lepszego rekordu jak ja.

WARICOCELE I HYDROCELE.
Gw. wylecz. w 10-30 dniach.

Zapraszam każdego chorego do siebie, lub aby pisał. Wielu z tych co mają Rapturę, pracują w majnach i fabrykach. — Tęzy cierpią od pasów i myśli, że tylko operacja im pomoże; dlatego obywają się pasem. Przeto oznajmiam wszystkim mającym Rapturę, że jest dla nich nadzieja wyleczenia. Wyleczam już tysiące chorych, wylecz i ciebie. Nie używam ani noża ani cieciga; bez bólu i daję gwarancję. Mam oddaną swą specjalistą do leczenia Raptury. Moje leczenie nie jest domowym leczeniem i musisz do mnie przychodzić aż będziesz wyleczony. Jeśli mieszkasz blisko, to przychodź do mnie raz w tygodniu i możesz pracować cały dzień; jeśli daleko to przychodź na 10 dni lub 2 tygodni, a ja cię wyleczę napewno i na stałe.

HEMOROIDY PISTULA i inne podobne choroby leczę na stałe bez bólu i bez operacji.

Illustrowane książki darmo: Książka no. 1 o Rapturę i Hydrocele; książka no. 2 o Varycocele; książka no. 3 o Hemoroidach.

Porada darmo. Ugoda na kredyt. Ceny umiarkowane.

Dr. G. B. WIX, specjalista do leczenia Raptury.

Rooms 201-203 drugie piętro, 631 Penn Ave., Pittsburg, Pa.

Godziny ofisowe: od 9 r. do 4.30 po poł., od 6 do 8.30 wiecz. W sobotę od 10 do 12 rano.

TELEFONY: P. & A. 2204 MAIN C. D. & P. T. 2263 GRANT

NIC NIE KOSZTUJE SPYTAĆ SIĘ O CENĘ. PRÓBKĘ MOŻNA ZOBACZYĆ W DRUKARNI. ROBOTĄ GWARANTOWANĄ. CENY UMIARKOWANE, DRUK ELEGANCKI.

Jeżeli Szanowne Towarzystwa zamierzają dać coś do druku, upraszamy o łaskawe zgłoszenie się do nas. Drukarnia nasza zaopatrzona jest w najnowszy wybór czcionek, ozdób i obwódek i jesteśmy w stanie wykonać najlepszą robotę i zadowolić najwybredniejsze wymagania. Roboty zamiejscowe oddajemy szybko.

DRUKUJEMY: W POLSKIM, ANGIELSKIM, NIEMIECKIM, SEOWACKIM, I LITEWSKIM JEZYKU.

WYKONYWA WSZELKIE PRACE AKURATNIE, PIĘKNIE I TANIO.

ROZKŁAD: KSIĄŻKI KWITOWE, NAGŁÓWKI DO LISTÓW, BILETY WIZYTOWE, PROGRAMY, POWINNOZAWANIA, ZAPROSZENIA, DYPLOMY, CYRKULARZE I T. P. Zamówienia przyjmuje się przez telefon od stałych klientów.

DRUKARNIA Wielkopolanina

56 Twenty Second Street,

WYKONYWA WSZELKIE PRACE AKURATNIE, PIĘKNIE I TANIO.

DR. LORENZ, 614 Penn Av.

Godziny ofisowe: Od 9 rano do 9ej po południu w dni powszednie. W niedziele od 9ej rano do 4ej po poł. Egzystuje w Pittsburgu od 15 lat w tem samym miejscu. Mówimy po polsku, po rusku, po słowacku i niemiecku.

SEKRETNE CHOROBY

ZAKAZENIE KRWI

STRYKTUR

HYDROCELE

W 24 godzinach bez operacji.

STRACONE SIŁY

OSŁABIE NIE

CHOROBY NEREK

REUMATYZM

VARICOCELE

WRZODY

ECZEMA

Wszystkie choroby leczę w 14 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

CHYŻEWSKI'S BITTER WINE

Stomach Diseases

FOR ALL

MANUFACTURED ONLY BY AND NONE GENUINE WITHOUT THE SIGNATURE OF

CHYŻEWSKI

BRADDOCK, PA.

NIEZMIERNIE wiele osób ciągle, że czują się źle, że je głowa boli, że czują zmęczenie i senność i bóle w całym ciele, wielu bardzo mają lichy apetyt, inni zaś, choć mogą jeść, to się źle czują po jedzeniu.

Wszystkiemu temu winna jest bość żołądka i wątroby, niernormalna działalność tych obu narządów, bo są one osłabione i potrzebują pomocy. — Ta ich słabość jest powodem, że się czują źle.

Na wszelkie takie słabości i nieporządki, na brak apetytu, bezsenność, na osłabienie nerwowe i żółciowość, najlepszym i najskuteczniejszym lekarstwem jest

Chyżewskiego GORZKIE WINO,

k które nietylko że jest bezpiecznym lekarstwem, ale prócz tego jest lekarstwem czystym i wyrobianym z najlepszych i czystych substancji. Daje ono człowiekowi siłę, sprowadza dobre trawienie, oczyszcza żołądek, wzbogacia krew i wzmacnia cały system Dla nie wiast dla dzieci nie ma lepszego i skutecznego lekarstwa nad Chyżewskiego Gorkie Wino. Jeżeli się nie czujesz jak się należy, to nie czekaj, aż ci się pogorszy, lecz zaraz zacznij używać tego znakomitego leku, a on ci zaraz pomoże, jak już pomógł setkom i tysiącom innych pacjentów. Pomagaj innym, to pomoże i tobie. Cena \$1.00 za butelkę. — Do nabicia we wszystkich aptekach albo wprost od fabrykanta za nadesłaniem należności.

B. J. CZYZEWSKI,

1102 Washington ave., BRADDOCK, PA.

Specjalne Agencję: Apteka Braci Kamińskich, 3101 Breton ave., Pittsburg, Pa., apteka S. H. Minor, 809 Carson st.

South Side, Pgh, Pa. i South Side Pharmacy, 2135 Sarah str., South Side, Pittsburg, Pa. — Potrzeba więcej agentów.

ZAWIADOMIENIE: Mój ofis mieści się obecnie p. n. 614 Penn. Ave., drugie piętro od frontu.

CHOROBY MĘŻCZYZN

Jedyni specjaliści chorób męzkich w mieście Pittsburgu, który może mówić po polsku

Nie czekaj, aż cały system opłany zostanie chorobą — aż cały system nerwowy zostanie zniechęty, a ty sam staniesz się niezdolny do pracy i obcowania z ludźmi.

Nieprawie, polowicze leczenie tylko szkodzi zdrowiu. Najgorsze przypadki, jakie leczyliśmy, są te, które niedobrze leczono, zanim się udano do mnie. Ja leczę przez zapobieganie chorobom i jestem przeciwny krajanu i bolesnemu leczeniu. Każdy chory powinien być leczony jak najdrożej i na stałe. Ja nie daję fałszywych i szumnych obietnic; ani nie obiecuję wyleczyć kogoś w paru dniach, aby ściągając jaknajwięcej pacjentów. Lecz ja gwarantuję zupełnie bezpieczne i stałe wyleczenia w najkrótszym możliwym czasie, bez pozostawienia w systemie żadnych złych skutków. Mój system jest tani i pewny. Ja leczę:

SEKRETNE CHOROBY

ZAKAZENIE KRWI

STRYKTUR

HYDROCELE

W 24 godzinach bez operacji.

STRACONE SIŁY

OSŁABIE NIE

CHOROBY NEREK

REUMATYZM

VARICOCELE

WRZODY

ECZEMA

Wszystkie choroby leczę w 14 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Wszystkie choroby leczę w 15 dniach.

Roczne Sprawozdanie Finansowe PARAFII SW. STANISŁAWA KOSTKI, W PITTSBURGU, PA.

od 1 Stycznia 1905 r. do 1 Stycznia 1906.

Proboszcz X. CEZAR TOMASZEWSKI, C. S. Sp.
I Wikaryusz X. ANTONI RACHWAŁSKI, C. S. Sp.
II Wikaryusz X. MICHAŁ RETKA, C. S. Sp.
III Wikaryusz X. MICHAŁ SONNEFELD, C. S. Sp.
Nauczyelki SIOSTRY NAJSW. RODZINY Z NAZARETU.

Komitet Kościelny
na lata: 1906, 1907, 1908.

Prezydent, p. Józef Grabowski,
Wiceprezydent, p. Michał Bombich,
Sekretarz, p. Michał Postuszny,
I p. Antoni Drożyński,
II p. Michał Drożyński,
III p. Benedykt Łapiński,
IV p. Kazimierz Brzozowski,
V p. Augustyn Lewandowski,
VI p. Kazimierz Filipowski,
VII p. Ignacy Górecki,
VIII p. Franciszek Gallant,
IX p. Józef Józefkiewicz.

Marszałkowie
na rok 1906.

Prezydent, p. Jan Śniadach,
Polityant I, p. Leon Kłajowski,
Polityant II, p. Fr. Kujawski,
P. Antoni Maćkowski,
P. Józef Krausz,
P. Jan Żygowski,
P. Jakób Bajacyk,
P. Stanisław Pawlak,
P. Marcin Rżoska,
P. Piotr Grzywacz.

Kolektorzy Miesięczni:

I Dystrykt od 1 — 16 ulicy, Penn ave. p. Antoni Kosiński, sekretarz,
p. Stanisław Kulkowski, kasyer
II Dystrykt od 16 — 21 ulicy Penn ave. p. Jakób Bajacyk, sekr.
p. Marcin Koltunski, kasyer
III Dystrykt, od 21 — 27 ulicy, Penn ave. p. Jan Wiecek, sekretarz,
p. Jan Maćkowski, kasyer
IV Dystrykt, od 27 — 28 ulicy, Penn ave. p. Ludwik Kulkowski, sekretarz,
p. Jan Żygowski, kasyer
V Dystrykt, od 28 — 29 ulicy, Penn ave. p. Julian Jankowski, sekretarz,
p. Jakób Barański, kasyer
VI Dystrykt, od 29 — 33 ulicy, Penn ave. p. Józef Gryńiewicz, sekretarz,
p. Jan Wysocki, kasyer
VII Dystrykt, Soho p. Teofil Rydzinski, sekr.
p. Ignacy Dąbrowski, kasyer
VIII Dystrykt, Allegheny (a) p. Maciej Jęzowski, sekr.
p. Jan Kalkowski, kasyer
IX Dystrykt, Allegheny (b) p. Bolesław Gronkowiak, sekretarz,
p. Andrzej Kowalkowski, kasyer
X Dystrykt, Woods Run p. Józef Wierniński, sekr.
p. Stanisław Mika, kasyer.

PARAFIA.

Liczba rodzin w parafii 1300
" dusz w parafii 8000
" Komunii św. Wielkanocnych 4950
" Spowiedzi i Komunii św. w ciągu roku 26,000
" chrztów 615
" ślubów 163
" pogrzebów { dorosłych 50
" { dzieci 212
" dzieci w szkole { chłopów 340
" { dziewcząt 385
" Sióstr Nauzycelek 13

DOCHÓD.

Kolekta w kościele \$9,416.00
Ławkowe 1,359.00
Miesięczna kolekta 5,798.70
Składka szkolna 2,687.00
Z Cmentarza 2,215.00
Procent od Depozytów, za Msze św. i t. d. 2,353.00
Dzierżawa starej plebanii 420.00
Kolekta na sieroty 1,898.70
Kolekty Dycecyalne 388.91

Razem \$26,536.31

ZABEZPIECZENIE OD OGNI.

Na 5 lat, tj. od 8go Września 1904 do 8go Września 1909.

Kościół zabezpieczony na 75,000.00
Szkoła zabezpieczona 32,000.00
Stara plebania 2,000.00
Nowa plebania 15,000.00
Dom na Cmentarzu 500.00
Razem \$124,500.00

ROZCHÓD.

Pensja Proboszcza \$1,000.00
" Wikaryuszy i inni księża 2,115.00
" Sióstr Nauzycelek 2,760.00
" Organisty 880.00
" Kościelnego 495.00
Kalkanista i wydatki chóru 251.95
Grabarz 525.00
Zatrzymanie w porządku cmentarza 147.55
Zabezpieczenie od ognia 31.20
Taxy 773.54
Zwyczajne wydatki kościoła, t. j. opał, światło, kwiecia, wino do mszy św., zmiatanie i t. d. 1,612.21
Zwyczajne wydatki szkoły 436.05
Kancelarya, opa i światło w plebanii 379.21
Na Sieroty 1,898.70
Nowe sprzęty kościelne 685.06
Nowe sprzęty w szkole, w domu Sióstr i schody ogniochronne 1,637.98
Nowe sprzęty w plebanii 117.82
Reparatura kościoła 261.16
" szkoły i domu Sióstr i malowanie 817.59
Kolekty Dycecyalne wysłane 1,098.91
Procent od Hipoteki 3,484.44
Razem \$21,617.87

ZESTAWIENIE.

Bilans z roku 1904 \$1,562.05
Dochód w roku 1905 26,536.31
Razem \$28,098.36
Rozchód w roku 1905 21,617.87
Zostało na opłacenie długu \$6,480.49
Pozostało w kasie kościelnej 1,222.04
Dług odplacony \$5,258.45
Dnia 1go Stycznia 1905 r. dług wynosił 67,530.63
Odplacono w roku 1905 \$5,258.45
Dług dnia 1go Stycznia 1906 r. \$62,272.18
W kasie pozostało 1,222.04
Dług 1go Stycznia 1906 r. \$61,050.14
POSIADŁOŚĆ.
A. Nieruchoma (oceniona przez Kofej) 600,000.00
B. Ruchoma 60,000.00
Cały majątek 660,000.00
Dług 61,050.14
Oczyszczenia 598,949.86

POSIADŁOŚĆ.

A. Nieruchoma (oceniona przez Kofej) 600,000.00
B. Ruchoma 60,000.00
Cały majątek 660,000.00
Dług 61,050.14
Oczyszczenia 598,949.86

X Proboszcz i Komitet Kościelny

UWAGA: Parafianinami są tylko ci, którzy albo dzierżwią miejsce w ławce kościelnej albo przynajmniej regularnie płać kolekty miesięczne.

X. Proboszcz i Komitet Kościelny.

REWOLUCYA NADBAŁTYCKA.

(Przedruk z „Gazety Narodowej“)

Od początku wrzenia rewolucyjnego w Rosji najwięcej wiadomości niepokojących przychodziło z Rygi; ryki socjalistyczny znalazł tam szerokie pole do działania, dzięki, niewątpliwie, różnorodnej i różnorodnej ludności robotniczej: niemieckiej, i rosyjskiej. Zdawało się, że cały ten ruch skupi się i ograniczy na tem ważnym ognisku handlowym i przemysłowym. Jednakże z rozwojem wypadków ruch socjalno-rewolucyjny przerzucił się z miasta na wieś okoliczną, a stamtąd zaczął ogarniać coraz to większe obszary kraju, gdzie wśród ludności włościańskiej agitacja socjalistyczna znalazła grunt niezwykle podatny. Obecnie już objął całą ludność wiejską dwóch gubernij: kurlandzkiej i inflanckiej, a oddziaływała już na Estów w gub. estońskiej i na pokrywających Litwinów w gub. Kowieńskiej.

Trzy gubernie: kurlandzka, inflancka i eslancka, niegdysiejsze Kawalerów Mieczowych, tworzyły do niedawna osobną jednostkę administracyjną, pod rządami gubernatorów.

Ludność w tych trzech guberniach, zwanych zbiorowo krajem Nadbałtyckim, należy do trzech narodowości: niemieckiej, lotewskiej i estońskiej (pochodzenia fińskiego). Geograficznie i społecznie przedstawiają się stosunki narodowościowe w sposób następujący:

Większość właścicieli ziemscy i mieszczaństwo zamieszkuje w całym kraju Nadbałtyckim są niemiecy. Są to potomkowie dawnych rycerzy, szlachty i kupców niemieckich, osiadających tamże od początku XIII wieku. Ludność rdzenna, miejscowa w Kurlandii i Inflantach północnych jest lotewska czyli lotyska, a w Inflantach południowych i w Estonii lud pochodzenia fińskiego, spokrewniony z Finami gubernii petersburskiej (dawnej Ingrii) i w ks. Finlandzkiego. Wzięciem, łączącym wszystkich mieszkańców kraju Nadbałtyckiego, jest wiara luterska i do niedawna wspólna kultura niemiecka.

Rosya, posiadłszy Inflanty i Estonię podczas wojny północnej, zapewniła im szeroki samorząd, całkowitą wolność wyznania i prawo używania języka niemieckiego na mocy tak zwanej „kapitulacji“ z r. 1710. Do posiadania Kurlandii przysłała Rosya faktycznie w ciągu wieku XVIII, a prawie dopiero po rozbiorach Polski. Te same prawa i wolności przyznano również i Kurlandii. Bardzo długo zażywał baronowie i mieszczaństwo niemieckie wszelkich swobód narodowych. Za te względy i fawory baronowie niemieccy odpłacali się lojalnością wobec władców zamodierżawionych i rządu rosyjskiego, a państwu dostarczali najwierniejszych wykonawców i narzędzi, zarówno w polityce wewnętrznej, jak i zewnętrznej.

Tam nawet, gdzie da ucieku obywateli narodowości nie znalazł się rodowity Rosyjanin, z łatwością dał się odszukać Gerstenzweig, Berg, Kaufmann lub Kotzebue. Rosya była dla Niemców nadbałtyckich prawdziwym Eldorado; byli całkowicie panami u siebie, w domu, a poza nim piastowali najwyższe posady cywilne, wojskowe i najeższej dyplomatyczne.

Ale po rozbudzeniu prądu nacjonalistycznego po r. 1863 zaczęto domagać się rasyfikacji i unifikacji gubernij nadbałtyckich. Oslawiony Katków i słowianofil J. Samarin uderzył w surmę bojową przeciwko „baronom niemieckim“, przedstawiając niebezpieczeństwo separatyzmu niemieckiego. Rozbudzić niechęć ku Niemcom nie było zbyt trudno, skoro ani naród rosyjski w ogóle, ani sfery biurokratyczne rosyjskie, widząc w nich współzawodników, nie żyłyły zbytecznej ku nim sympatii.

Aby upozorować tę walkę jakimiś istniejącymi pozostaniami i zyskać dla niej poparcie wśród miejscowej ludności, zaczęto brać w obronę Łotyszy i Estów, naboławać nad ich pokrzywdzeniem narodem i społecznością i podżegać systematycznie przeciwko Niemcom.

Środek ten okazał się skutecznym a cel najzupełniej został osiągnięty. Wkrótce starło z kraju charakter niemiecki, zniesiono lub ograniczono samorząd, w urzędach i szkołach zaprowadzono język rosyjski, a nawet zniesiono general-gubernatorstwo w Rydze, aby nie było żadnego łącznika, żadnego wyrazu historycznej jednoci tych krajów.

Łotysze jednakże nie wiele zyskali na tej zmianie; zachowali tylko język lotewski w szkole ludowej, który poprzednio, za rządów niemieckich tam posiadali. Natomiast nie poprawiono ich bytu ekonomicznego. Panowie niemieccy dali im

wolność osobistą w r. 1818, ale była to wolność osobista, bez ziemi. Rząd rosyjski, pomimo oczekiwań Łotyszy i Estów, ziemi ich nie obdzielił. Gospodarzami i panami w urzędach, sądach i wyższych szkołach stali się czystej krwi Rosyjanie.

Odtąd rosła wśród Łotyszy, częściowo i bierniejszych Estów nienawiść polityczna i narodowa ku rządowi rosyjskiemu i Rosyjanom, a nienawiść naronowo-społeczna ku właścicielom niemieckim i mieszczaństwu niemieckim. Rozwój narodowy lotewski zrobił w czasach ostatnich ogromne postępy; w każdej wieś istnieć szkoła, czytelnia, a mnogie stowarzyszenia ekonomiczne i kulturalne ogarniają kraj cały. Każdy Łotysz zna zwykłe oprócz własnego języka, języki: niemiecki i rosyjski. Czytają wogóle chętnie i wiele. Mnóstwo dzienników i czasopism wychodzi w tym języku, a w miastach i miasteczkach odbywają się przedstawienia w tym języku. Wiesz jest całkiem w rękach (oprócz dworów oczywiście) a w ostatnich paru dziesięcioleciach opanowali wszystkie większe miasta gdzie mają większość w rodach miejskich, oprócz Rygi, Mitawy i Libawy, gdzie wskutek wielkiego handlu burżuazja niemiecka zachowała przewagę.

Dlatego ruch ten jest tak gwałtownym, że nosi potrójny charakter: polityczny, narodowy i społeczny, a skierowany przeciwko rządowi rosyjskiemu i dwóm czynnikom zarażeni: niemieckiej narodowości i biurokracji rosyjskiej.

DO CIERPIĄCYCH KOBIET. Dobra rada może pomódz wielu cierpiącym w Pittsburgu.

Żadna niewiasta nie może być zdrową, jeżeli nerki są niedobre. Zdrowe nerki odłączają truciznę i nie dopuszczają jej do krwi. Jeżeli zaś nerki są niedobre, to sprawiają wiele niedogodności i bólu, jako to: ból w krzyżach, ciężałość, ból w boku, ból głowy, zawrót głowy, ospałość, nerwowość i bóle reumatyczne.

Gdy cierpisz powyższe dolegliwości, używaj wtedy pigułek Doans Kidney Pills, najlepszy lek na choroby nerek. A skoro nerki są zdrowe to i całe ciało jest zdrowe. Oto co mówi mieszkanka Pittsburga o tych pigułkach:

Pani George Mittelstaedter No. 305 Virginia street, Mount Washington, pisze: Powtarzam tu to samo, co mówiła wiele razy, że pigułki Doans Kidney Pills są jedynym dobrem lekarstwem jakie ja znam na ból w plecach i chorobę nerek. Przekonałam się o tem kilka lat temu, gdy przez dwa tygodnie miesiałam leżeć w łóżku na ból w plecach. Mój lekarz nie mógł mi nie pomódz. A nie był to pierwszy atak, gdyż na ten ból cierpiałam od wielu lat. Dopiero pigułki Doans Kidney Pills przyniosły mi zupełną ulgę i odtąd, ile razy się zaziębuję lub z innej przyczyny mam ból w plecach, wtedy biorę pigułki Doans i te mi zaraz pomagają.

Na sprzedaż we wszystkich aptekach; cena 50 ct. Foster Milburn Co., Buffalo, N. Y., jedyna agencja na Stany Zjednoczone.

Pamiętaj nazwę i nie bierz innych.

„Cierpiełem dniami i nocą na piekące swędzące hemoroidy. Nic mi nie pomagało dopóki nie użyłem maści Doans Ointment, która mnie całkowicie wyleczyła. — Hon. John R. Garret, burmistrz miasta Girard, Alabama.

Bądź dobrej myśli.

W niedawnym wykładzie Dr. E. B. Tutentz twierdził, że „bycie dobrej myśli“ jest naszym jedynym zbawieniem, a powinniśmy przedewszystkiem dbać o to przy stole, podczas jedzenia, jeżeli chcemy żyć z apetytem i strawić pożywienie dobrze. Łatwo tak mówić, ale trudno wykonać, jeżeli apetytu niema, albo jeżeli człowiek odraża do jedzenia czuje. Jedyną drogą do wypełnienia tego polecenia jest używanie Trine'a Amerykańskiego Eliksiru Gorzkiego Wina. Wzięcie doży przed jedzeniem, a w krótkim czasie zdiwidzić się będzie można zdrowym apetytem, jaki kordował ten wywola. A tą zawsze ma za towarzyszy wesołość, dobry humor i zadowolenie. Będzie każdy w stanie jeść ile będzie chciał i nie odczuje żadnej trudności. A lo dlatego, że to naturalne wino-lek daje nową siłę organom trawienia tak, że domagają się pracy i nie czekają na zachęcanie jej do pracy. Wraz z temi organami cały system rozpoczyna pracę, nowa siła krwi tworzy i całe ciało się odnawia. Gdzie ta nowa krew dosięgnie, doniesie pożywienie, do mózgu, serca, do całego ciała. We wszystkich słabościach organów trawienia, ropydek ten jest najpewniejszym. Do dostania w aptekach lub u fabrykanta Jos. Triner, 709 So. Ashland ave., Chicago, Ill. — Pisząc do nas po radę.

NOWY ROK.

Jest na czasie, aby uczynić sobie postanowienie mocne, trzymając się zdaleka od kaszlu i zaziębień. Nie podobna prawie w położeniu przeciętnym naszym, nie wystawić się w porze zimowej na zimowego powietrza ostrość, ale od nas zależy, nie pozwolić na to, ażeby zaziębiecie w organizmie naszym się rozpanoszyło.

SEVERY BALSAM DLA PŁUC

Ochraniat przez lata całe setki ludzi od skutków narażenia się na ostrość powietrza, lecząc równocześnie tysiące zapadłych na kaszel, zaziębiecie, słabość płuc, krup, bronchitis i asnę. Nowy Rok użyteczności lekarstwa tego rodzaju ludzkiego nadechodzi. Postanówcie teraz, mieć niezrównany środek ten lekarski zawsze pod ręką, by tym sposobem zabezpieczyć siebie i rodziny wasze od zaziębień i chorób płucnych. Cena 25 i 50 centów.



Dr. F. Severa.

„Waszemu zanokomitemu lekarstwu zawdzięczam ocalenie życia dwóm członkom mej rodziny, którzy uratowani zostali od śmierci przez zazywanie pańskiego wyborowego lekarstwa, cierpiąc na kaszel straszliwy“. Jakob Houdek, Phillips, Wisconsin.

GRYPA

Dopiero od lat kilku choroba ta stała się epidemiczną w tym kraju. Mimo, że choroba ta jest nową, to jednak, gdy dostanie się grypy, od razu poznacie się na niej i kroki poczynicie, aby jej się pozbyć. Mało jest niemożliwych i chorób zdarzających się w zimie, któreby tak doszczętnie wyniszczyły zdrowie ludzkie, jak właśnie ta choroba. Zjadł, skoro tylko spostrzeżecie pierwszą oznakę zaziębiecia, lub kaszlu, zazyjcie natychmiast

Severy Pastylki na zaziębiecie,

a znajdziecie natychmiastową i pewną ulgę. Lekarstwo to jest szybko działającym i skutecznym. Jak mały Dawid w historii żydowskiej zwyciężył olbrzymiego Goliata, tak lekarstwo nasze zwycięży straszna tę chorobę, dającą się we znaki ludzkości, jaką jest Grypa.

Severy pastylki na zaziębiecie wyleczą was.

Cena 25 centów.

Do nabycia we wszystkich aptekach. Lekarska porada za darmo.

W. F. SEVERA Co. CEDAR RAPIDS IOWA

M. FIFER,

Jedyny Polski Pogrzebowy w Pittsburgu i Okolicy.



Wynajmuje bryczki i powozy na wesela, chrzciny, pogrzeby i t. p.

Trumny po najniższych cenach.

Usługa prawdziwie polska.

2317 Penn ave. PITTSBURG.

806 Carson str. SOUTH SIDE

W. Stefanowicz

2812 Penn avenue.

Salun i Restauracya.

Chcesz się napić dobrych trunków i najeść się dobrze — udaj się do dobrego znanego obywatela. — Usługa prawdziwa polska.

JOHN FINK,

NOTARYUSZ PUBLICZNY,

Sprzedaż Realności,

Zabezpieczenie od ognia,

Kolektuje rent.

3609 PENN AVENUE.

Branch Office: Smokey City Lumber & Manufacturing Co. of Millvale, Pa.

Złoty zegarek i lancuszek za darmo!

Amerykański szwaczkożyty zegarek gwarantowany, trzymaj dobry czas, gwar. na 25 lat, daemy każdemu kto spłodzi 24 sztuki klejnoty po 10 centach poślizgnij adres a posłamy wam owe klejnoty, jak szwaczkożyty, przysyłacie \$2.40, a posłamy wam zegarek i lancuszek. CROWN JEWELRY CO., Dept. 136, 163 Randolph st., Chicago, Ill.

W. Dogonka,

Kontraktor

i Budowniczy

124-42nd str., Pittsburg.

FR. DLUGONSKI,

Nowy Polski Salon

Mam zawsze dobre napoje, jak piwo, wódki, likiery i wina i dobre cygara

Rog Dickson i Hancock str.

A. Drozynski

SALUN I RESTAURACYA

2417 Penn ave.

Podaje do publicznej wiadomości, iż utrzymuję pierwszorzędny Salun i Restauracyę, zaopatrzoną w dobre napoje wyborowe obiady i przekąski.

Obsługa skora i grzeczna.

ŻMIJECHNIK.



Najskuteczniejszy i najlepszy środek przeciw Reumatyzmowi, Boleniu krzyża, Neuralgii, Katarowi, Bólom głowy, Zazębieniu, Bólom gardła i Kurczom.

LEKARSTWA POLSKIE

wyleczyły tysiące, uzdrawia i ciebie.

Spis i ceny polskich lekarstw, które można dostać u każdego szpitalnika:

Exluter No 1 25c
Exluter No 2 25c
Żmijęchnik 25c
Kropki Macle 25c
Maść Niedźwiedzia 25c
Trojanka 25c
Liniment dla dzieci 25c
Lekarstwo na kaszel 25c
Lipowy balsam na Płaca 25c
Anty-Jackson dla Dzieci 25c
Proszki od robaków dla dzieci 25c
Proszki od robaków dla dorosłych 25c
Woda od bólów 25c
Ogniołec na oparzenia 25c
Kropki Żółtkowe 25c
Lekarstwo na zatrzymanie krwi w błędniku dla dorosłych 75c
Nowy kursus reumatyczny 25c
Lekarstwo na niestrawność 25c
Proszki na usmierzanie bólu głowy 10c
Kropki na ból zębów 25c
Maść przeciw paucii się i poceniu nóg 25c
Żelazny Wspaniały zdrowia 25c
Lekarstwo na uspokojenie dzieci 25c
Gryp-Klur 15c
Wios-Ochron 50c
Proszki na wiatrob 25c
Rykoski 25c
Kinder Balsam 25c
Kropki Bebrowe 25c
Zagadnik 10c
Odnawiciel krwi 25c
Nowe lekarstwo 10c
SPECJALNE LEKI przysyłamy po dokładnego opisu choroby. Załączcie do listu pocztowy i płaćcie do:

Jan Ratajczyk

Salun i Restauracya.

1319 Penn ave. Pittsburg, Pa.

Wyborne napoje. — Ciepła przekąski, wyborowe obiady.

Dr. S. BLUMBERG,

1712 Carson St., South Side.

Strony lekarz, skończył kurs nauk w akademii medycznej w Warszawie i mający dyplom Europejskiej i St. Zjednoczonych, leczy skutecznie wszelkie choroby. Godziny przyjęcia: od 9 do 10.30 r., od 1 do 3 po południu i od 7 do 8.30 wieczorem.

Mówimy po polsku.

LECZENIE CHOROBY

RÓB OČZ I USZ

Zapobiegamy ślepotie i głuchocie.

Dr. J. T. LITTLE, Frick Bldg.

ROOM 532 — 5th floor.

róg Fifth ave. i Grand, naprzeciw Court House.

Marya Gawałcik,

Dyplomowana Akuszerka z Krakowa, poleca się polskim panom do usług przy porożach.

113-43 ulica, Pittsburg

L. Aronson. H. M. Aronson.

Aronson & Aronson

praktykuje w cywilnym i kryminalnym sądzie.

ADWOKAT I PRAWNIK

518-520 Fourth Ave.

Phone: Bell 1641 Grant P. & A. Main 2201

A. ZYLINSKI,

Artysta-Malarz i Fotografista

wykonuje najlepsze fotografie po umiarkowanych cenach. Fotografie wykonane w moim zakładzie wyglądają artystycznie, to fakt.

322 FIFTH AVE., McKEESPORT, PA.

Albert G. Groblewski

111 MAIN STREET

PLYMOUTH, PA.

Na każdą okolicę, gdzie jeszcze niema, potrzeba mi dobrego Agenta, w celu rozpowszechnienia Żmijęchnika i Lekarstw Polskich, piszcie po warunki.

R. W. Ramsden,

Plumber.

Wyrabia pompy i tem podobne narzędzia, zakłada rury wodociągowe i gazowe po niskich cenach.

1913 PENN AVENUE.

Salon i restauracya

Jan D. KLAWON, pr.

1519 PENN AVE.

Salon mój zaopatrzony w najrozmaitszego gatunku napoje, jako to: wina, Likier, Wódki i Piwa

ANDRZEJ DRZEWIECKI.

POLSKI POGRZEBOWY.

No. 131—15ta Ulica, South Side.

Z chromych członków i krzyżów

zniknie wszelkie uczucie bólu, sztywności i słabości po kilku natarciach

Dra Richtera

Kotwicznym Pain Expellerem.

Stają to w wielu krajach środki domowej przemyślności. Renomowani, doświadczeni w dziedzinie, Postrzawili, Nieruchomości, Bólów sztywności, sztywności i słabości po kilku natarciach

Do nabycia we wszystkich aptekach; butelka po 25 i 50 ctw.

F. A. Richter & Co.,

215 Pearl Street,

New York.

Piszę po broszurkę „Dziennik”

Z PITTSBURGA I OKOLIC.

WITAJCIE DELEGACI!

Redakcja „Wielkopolanina”. organ Unii św. Józefa, wita jak najuprzejmiej Szan. Delegatów, przybyłych mających na IX Sejm Unii św. Józefa, mających się rozpocząć dnia 16 Stycznia w hali Kościoła Najśw. Rodziny, przy ulicy Foster i 41 w Pittsburghu. Witajcie Szan. Delegaci! Oby Bóg błogosławił waszym naradom, tak aby z nich jaknajwięcej wyszedł pożytek dla ogółu.

Redakcja.

Zima!

Nareszcie zima!

Mamy nareszcie zimę i w tych stronach to i prawdziwą zimę, z mrozem i śniegiem.

Zima przyszła sucha i dosyć przyjemna.

Najprzód, po ciepłych dotychczasowych, zaczęło się powietrze znacznie ochłodzić we czwartek, dnia 4-go stycznia. Zimno suche trwało do soboty, a w sobotę spadło nad ranem trochę śniegu, tyle że zaczęło jeździć sankami.

W niedzielę mroźna pogoda; w poniedziałek spadło więcej śniegu, a potem aż do środy powietrze suche, coraz mroźniejsze.

Na moście Point Bridge obrabowali trzecie rabusie motornicę w nocy z soboty na niedzielę i chcieli go wrzucić do rzeki, ale nadjechał ktoś i rabusie uciekli.

Metropolitan National Bank róg 41 i Butler ulicy, sprzedaje najtańsze szafki.

Potrzeba polskiej inteligentnej dziewczyny, wyżej 16 lat starej, do pracy na oficy. Moon Bros Laundry 2633 Penn ave.

Na sprzedaż nowa Ico Boxa i wszystkie sprzęty bucharskie za pół darmo. 1001 Washington str. Braddock, Pa.

Metropolitan National Bank róg 41 i Butler ulicy, sprzedaje najtańsze domy.

Poniedziałkowy wieczorny dziennik „Chronicle” pisze, że zeszłej niedzieli w katedrze Epiphany, podczas rannej mszy o 6-ej godzinie kłęcząca młoda jakaś dziewczyna, a to za to, że parę dni temu wzięła ślub nie w kościele tylko u skwajera.

Potem chciała się nazywać dalej katoliczką, lecz powiedziano jej, że najprzód musi wziąć ślub w kościele a potem spełnić ową publiczną pokutę.

Używajcie i żądajcie od swych aptekarzy jen. Kolinowo Lecznice go Gorzkiego Wina. Fabrykantem tego leku jest J. A. KOLIN na całej Ameryce.

Zdradliwa służawka. Dnia 5-go zarwał się na służawce i utonął 16-letni chłopak Howard Childs; służawkę tę mieli chłopcy na gliniance dość głębokiej, na rogu ulicy Hastings str. i Beechwood Boulevard.

Wszech-Narodowy Bank.

Z Kapitałem \$75,000.00 czarterowany stoi pod zarządem stanu Pennsylvaniamy, płacimy 4 procent od sta. Sprzedaż kart okretowych i wysyłka pieniędzy do wszystkich okolic świata, wyrabiamy pełnomocnictwa i innego rodzaju dokumenta, jak do tego tak i nadal sumiennie i grzecznie obsługujemy każdego. Róg 12 i Carson str. S. S. Zarządzającym jest P. V. Obiecas.

Dnia 13-go będą po południu prawyborzy (Primaries) każdy Polak powinien skorzystać z tego prawa i przywileju obywatelskiego i powinien iść głosować. Każdy też Polak powinien głosować za polskimi kandydatami.

Pennsylvania Bank przy Butler i Penn avenue, jest dobrym miejscem do lokowania oszczędności.

Kapitału ma \$200,000.00 a nadwyżki i profitu \$140,000.00. Dwa procent płaci za wkłady wyżej \$200.00 a trzy procent płaci za depozyty. Penny Bank do lokowania pieniędzy.

Cheesz mieć piękne fotografie, udaj się do K. G. Cieślaka 2737 Penn Ave. i róg 12 i Carson ulicy, South Side.

Dowiadujemy się że na politycznych zgromadzeniach, jakie się odbyły w minionym tygodniu, — polecono w 13-ej wardzie, że na „Primaries” postawiony będzie na kandydata do Common Council pan Jan Maron, a na dyrektora szkolnego p. Marcin Grzędziński; są to znani dobrze polscy obywatele i zasługują w zupełności na te urzędy. Każdy Polak w 13-tej wardzie powinien oddać na nich swój głos w przyszłą sobotę dnia 13-go stycznia! Jeżeli teraz dostanę nominację, to też potem zostaną i obrani, bo na to zasługują.

Metropolitan National Bank, róg 41 i Butler str. posyła najtańsze pieniądze do kraju.

W przyszłą sobotę, w Carnegie Music Hall w Pittsburghu, dawać będzie koncert słynny skrzypek czeski Kubelík.

Dyplomowana akuszerka Anastazy Lubawska, 3449 Brereton ave., jest do usług Rodaczkom w każdym czasie.

W miejscowości Crafton, niedaleko Carnegie wzięli się niedawno rabusie do mioskania panny Anny Kelley, — a że to byli murzyńcy, przeto panna Kelley tak się ich przestraszyła, że że strachu umarła!

Pennsylvania Savings Bank, róg 34 i Butler str., przyjmuje pieniądze na depozyt i płaci 4 procent. — Przyjmujemy także morgdzę.

Radni miejscy: J. W. Rutland, z 26 wardy i Thomas O'Brien z 16 wardy, zrezygnowali w poniedziałek ze swych urzędów z tego powodu że mają piwiarne, czyli saluny! Niedawno sobie, wydając „license” czyli pozwolenie na trzymanie salunów, orzekli, że gdy Radny ma salun, to musi zrezygnować albo salun albo urzędu, — więc ci dwaj Radni — saluniści uznali, że lepiej trzymać się salun niż urzędu, — i zrezygnowali z urzędów miejskich, aby lepiej salunów pilnować.

Dr. T. A. Starzyński, 95—15ta ulica S. S., jedyny polski lekarz na stronie południowej. Leczy wszystkie choroby przedko i skutecznie. — Telefon: P. & A. 1111 G.

Towarzystwo św. Antoniego w Homestead, wyprawia dnia 13-go lutego wielki, 10-ej roczny bal w hali Fifth Avenue Opera House w Homestead. Cześć dochodu przeznaczono na korzyść samego Towarzystwa, a część na korzyść parafii. Bal będzie doskonały, a że dochód jest przeznaczony na tak ważny cel więc też każdy na ten bal pospieszy!

Pamiętajcie, że German Savings and Deposit Bank na rogu Carson i 14 ulicy, South Side, jeden z najstarszych i najbogatszych i najpewniejszych banków w Pennsylvaniamy przyjmuje pieniądze na procent, — sprzedaje szafki na wszystkie linie, wysyła pieniądze do starego kraju i załatwia wszelkie sprawy notaryalne.

Kasyer: J. T. Eny. — Zarządca Oddziału Zagranicznego A. Czrzytek.

Farma na sprzedaż.

Dobra farma na sprzedaż w powiecie Beaver County, 25 mil od Pittsburgha, 6 mil od stacy Woodlawn (P. & L. E. R. R.) 3 mile od szosy. 120 akrów dobrej ziemi, dobra woda, dom, budynki i dobre płoty. Cena około \$4,500. Wiadomość w Redakcji Wielkopolanina.

Tutejsi irlandzcy mieli zeszłej soboty bardzo ważną uroczystość narodową, — a mianowicie przyjmowali oni tu uroczyste niejakiego Doktora Douglasa Hyde, założyciela irlandzkiej Ligi Narodowej, mającej na celu wywołanie dla Irlandyi jej praw narodowych i politycznych i wskrzeszenie języka irlandzkiego (celtyckiego) którego już irlandzcy całkiem niemal zapomnieli, bo się wynarodowili i przyjęli język angielski, język zdobywców i wrogów swoich śmiertelnych: angielskich. Ten Doktor Hyde (irlandzkie jego nazwisko jest: Craoibhin) jeździ obecnie po Ameryce i agituje na rzecz tej Ligi, — a choć jest protestantem, to jest niezmiernie entuzjastycznie witany przez katolików irlandzkich. — Przyjeżdża go tu w Pittsburghu odbyło się zeszłej soboty wieczorem w ogromnej sali Old City Hall, w śródmieściu. Hala była przepelniona; najprzód wystąpił na estradę przyzwoity przywódca Rev. Dr. Donehog i przedstawił na przewodniczącego Obchodu przewodniczącego ks. Canevina, katolickiego biskupa tutejszej diecezji; potem N. biskup przedstawił zebranym tego delegata Dra Hyde.

W ciągu obchodu przemawiał N. Biskup Canevin i polecał gorąco, aby irlandzcy uczyli się na nowo swej mowy ojczystej, to jest irlandzkiej, celtyckiej. Dr. Hyde zaczął swą mowę po celtyku, lecz ponieważ mało ajrystów ją rozumie, więc przemawiał głównie po angielsku i pocieszał irlandczyków, że w

Irlandyi uczą już tego języka w wielu szkołach. — Między innymi miał też mowę w tej sprawie Wny ks. Price, proboszcz parafii św. Jakóba na West End. — Zgad wyjechał Dr. Hyde do Chicago.

Listy Polskie na poczeie.

Uwaga! — Zgłaszający się po list, powinni podać datę pod którą list był ogłoszony, — zaś list zagraniczny, trzeba podać numer pod jakim jest ogłoszony.

Pittsburg, Pa. 8 grudnia, 1906.

Główna poczta.

Maryna Rumińska S. Alabicki Jan Fabykiewicz Józef Galiński Aleksander Grochowski Fred Guwnurals M. Keneski Franciszka Kotlecka M. Majewska Antoni Niedłata Stanisław Pusnak Michał Ryński Józef Stanisławski Józef Stefanik

Mikołaj Wusiecznik Franciszek Wichmanowski S. Wolkowski

Zagraniczne.

1 Jan Brednozc 2 Stanisław Borek 4 Mikołaj Kolinski 9 Grasiłda Duchowicz 10 Mikołaj Dusińczyk 11 Grasiłda Dylowicz 12 Pane Dragasewicz 14 William Dublecas 14 Stanisław Dembowski 18 Jan Figas 20 Wacław Frankowski 21 Walenty Goldyn 22 Antoni Grad 28 Antoni Jankowski 29 Bolesław Jocz 31 Julian Kasprzak 32 Stanisław Koniski 33 Józef Kwiatkowski 35 Benedykt Lajas 39 August Mielewicz 42 Amelina Miskiewicz 44 Józef Niklewicz 46 Antoni Ordowski 46 Fidelice Paternoster 40 Henryk Maronorek 49 Jan Szalak 51 Stanisław Stronniemie 56 Józef Tomaszewski 57 Jan Tuliszewski 69 Walenty Wras 61 Franciszek Wodziecki 63 Salomea Wajda 64 Stanisław Zagłowski 65 Jan Zirze 66 Stanisław Zamocieski 67 Józef Wiśniewski

Arsenal Stacya.

Katarzyna Nielko Maryanna Bobak Józef Bumarowicz Jan Cieply Maryanna Gardowicz Józef Kormanik Józef Lys Franciszka Mucko Jan Pilaja Leon Sokotski

Carson Stacya.

Jan Chmuniński Rev. J. Yurecki Józef Jasko Mary Jozczyk Stanly Onianiski Joe Rumkinus Władysław Daniek Franciszek Hondziński Jan Hamezary Stefan Kulczycki Mikołaj Kotula Wasko Kotula Karolina Olszewska Katarzyna Sinik Petro Perleki

Zapłacił prenumeratę za „Wielkopolanina”

Jan Karwowski S. S. City Józef Krzyżowski Mount Union, Pa. Wny ks. Jan Stec Export, Pa. Jan Baranowski Chappell Hill, Texas. Stefan Pankowski Jersey City, N. Y. Leon Lewicki McMeen W. Va. Józef Palencki City. Wny ks. Dereszkiewicz Latrobe, Pa. A. Boginski Reading, Pa. Tomasz Staszak Simpson, Wis. Wny ks. Frydrychowicz Lehigh, Wis. J. Kopycinski Beenham, Pa. Jos Fejfer Mt. Cornel „ „ Ant Paskiewicz „ „ D. Michalowski Connelville, „ „ Jos Cwinar „ „ Teofil Kluzkowski City. Fr Rubrecht „ „ John Proma Alpena Mich. Józef Porwicz New Brunswick, N. J. Jan Blum Brooklyn, N. Y. Adam Stepkowski Grantonia, Pa. Józef Nowicki Shenandoah, Pa. Jan Brzeziński Radom, Ill. Józef Grzelak Lemout Furnace, Pa. Pan W. Adamowska Galicya Europa.

Wny ks. J. Adamowski Glen Camphell Pa. Tomasz Piótkowski Philadelphia, Pa. A. Ciupia Wheeling, „ Jan Lewandowski „ Tom Wajda „ Alex Rawa „ M. Olszewski „ Józef Skrzypczak „ Antoni Suchocki „ Wojciech Gubelski „ Martin Padulecki St. Hedwigs, [Tex. Michał Kalka „ Stanis Graczyk Brunfels „

Wny ks. Becker Bridgeport, Conn. Wny ks. Jan Puehala Manchester [N. H. W. J. Grego Mammoth, Pa. Wny ks. Robakowski Marche, Ark. Maks Malachowski P. Master, Mar. [Che, Ark. Fr. Gawlek „ „ W. Pasierb „ „ Josef Sarna „ „ K. Przybylski Wilmington Del. Ignacy Mikulski Johnstown, Pa. Marcin Boguszewski Woodbein [N. J. F. Cegelski Clarksburg, W. Va. Leon Zaborowski Glassport, Pa. Walenty Michalski Avon, Minn. Antoni Runiewicz Dilliole Ohio. Michał Staszek West Warren, Mas. Mrs. Anna Bocian Shamokin Pa. Jos Kolka St. Lawrence „ Wny ks. Polaski Oil City, Pa. Jos Sroka Sturgeon-Lake, Min. K. Mosey Forest City, Pa. Wny ks. Joachim Kwoka Austria, [Europa. Jan Kosmicki Ashton, Neb. F. J. Jezewski „ „ F. J. Stobbe „ „ John Ross Turtle Creek, Pa. Przewielebny ks. H. Fudziński Buffalo, N. Y. T. R. S. New Market, N. H. Józef Gleba Hartford, Conn. Pelagia Oracz Glen Cove L. I. [N. Y. Józef Falkowski Geneseo, N. Dako. [ta. Piotr Mocnarski Pittsburg. Bonifacy Ziarnek Sheller, Ill. Antoni Szklinski S.S. Pittsburg. Augustyn Justka Erie, Pa. Antoni Dombrowski „ „ Antoni Patalon „ „ Jan Wiczeorek „ „ Jan Mikolajczak „ „ Edward Doron „ „ Antoni Majchrzak „ „ Stanisław Niedzwiecki Grand Ra. [pids Mich. Ludwik Rojsik „ „ Alex Pawlik Częstochowa, Tex. Franciszek Suniński Braddock, [Pa. Michał Wilk Loyal Hanna, „ Wny ks. A. Poloski Hun Valley [Man Canada. Wny ks. Francis Jasinski New [York, N. Y. Wny ks. Jos. Culkowski Me. [ride, Conn. Władysław Rajnalski. S. S. City. Jos Wieniec Cannonsburg, Pa. Wojciech Sudot Dupont, „ Edward Lochowicz Racine, Wis. Jos Wochnik Royalton, Minn. Jan Wisniewski Trenton N. J. Wny ks. Pietrasik Ludington, [Wis. Tow. Matki Boskiej Częstochowskiej z parafii św. Wojciecha, Pittsburg. [burg. Wojciech Nowacki Poniatowski [Wis. Wny ks. Stanisław J. Nowak Flo. [rida, N. Y. Jan Kijowski Awonnore, Pa. Michał Rembowski Pittsburg, „ Antoni Szklarz Częstochowa, Tex. Wawrzyniec Konpiński Nantiooke, Pa. Jan Baran Webster, Mass. Marcin Starezyk Bandsville, Mas. Jan Kaczmarek Stouffer, Pa. Alb. Sijoto Kersville „ „ Piotr Pierucki Omaha, Neb. Szymon Kuklak Royalton Minn. Wny ks. Garstka Glassport, Pa. A. Dombrowski „ „ T. Zaborowski „ „ Jos Zielinski Allegheny „ „ Thomas Cherry Myra, „ Franciszek Sitka Amsterdam, N. Y. Wny ks. Lipski Cincinnati O. Frank Zajdel Burgetstown, Pa. Fr. Wiglinski Trenton, N. J. K. Krzyżosiak Steelton, Pa. A. Przyba „ „ Jan Silarski Boswell, Pa. W. Przybojewski Bound Brook, [N. J. Ludwik Szpotanski Dubois, Ill. Józef Dolszyk „ „ Frank Pawelek Falls City, Tex. Alix Gabrisz „ „ Paweł Korzekwa „ „ Ant. Dworaczek Kosciuszko, „ A. Starosta Wilmerding, Pa. Ewa Kamiński Munhall, Pa. Franciszek Skorzan La Salle Ill. Józef Piasecki Summit Mines, Pa. Kazimierz Oleniczak Retkovo Pa. [znaf. Jan Swasinski Bound Brook, N. J. Stanis Kubal Boundsville, Mass. Antoni Strzechasz „ „ Antoni Jabłoński Latrobe, Pa.

GOLDSTEINS GOLDSTEINS

„CZYNNY SKŁAD”.

NASZA Styczniowa Wyprzątająca Wyprzedaż

Ogromne Zniżki cen we wszystkich departamentach. Towar musi być rozsprzedany i to prędko. Nizkość naszych cen musi zadziwić każdego. Staramy się o największy ruch w interesie, to też go mamy. Nikt nie powinien zaniedbać tej okazji i powinien przyjść na tę Wyprzedaż. To co ogłaszamy to jeszcze nie wszystko. Oto krótki opis:

Dep. Towarów Bławatn.

5centowe ręcznikowe płótno po 8½c
12centowe ręcznikowe płótno plaids po 35c
35c materye wełniane na suknie po 19c
75centowe materye plaids tylko po 35c
Materye na suknie po 50c, 47c i 33c
Dwa za 25 centów Flanellety po 8c
Bluzkowe flanellety po 39c, warte 50c
6 centowy muslin niebielony po 4½c
1 dolarowe koldry watowe po 75c
Czyste gęste pierze Leader funt 48c
Damskie satynowe czarne Petti coats, warte po \$1.50, pójda po 89c
75centowe Scarf Stand Covers po 48c
35 „ „ „ „ po 18c
1 dolarowe stołowe obrusy po 59c
\$1.50 kolorowe stołowe obrusy po 89c
Damska wełn. spodnia bielizna \$1.38
\$1.50 cambrie spodnie koszule po 89c

Na Suknie i Bluzki zniżka o 3%

Obeccie tylko suknie Skirts, jakie sprzedajemy po \$2.98, \$2.48, \$2.50 i \$4.50
75centowe Sateen Waists po 48c
\$1.25 piękne wełniane Bluzki po 75c
\$5.00 Jedwabne Bluzki po \$3.48
Szale Damskie 50 i 75centowe po 29c
Dziecięce \$4 Paletociki z pięknego gniecionego aksamitu po \$2.98

Stroje Męskie.

Białe sztywne odświętne koszule męskie, cokolwiek pobrudzone podczas nauki świętacz. warte 75c do \$1 po 19c
Resztki: koszule z ciepłym barchanowym spodem po 33 centów.
Branatna barch. spodnia bielizna po 75c
Kolorowa barch. spodnia bielizna po 79c
Wełniana brunatna bielizna po \$1.25 gar.
25centowe krawatki zbrudzone w natłoku świat. po 9c.

Departament Obuwia.

Czy chcecie dostać Dobro Trzewiki Tanie? Takie trzewiki co są wytrzymałe? „Walton” szkolne trzewiki dla chłopców miara od 8 do 13, po 89c, miara 13 do 2 po 98c, miara 2 do 5 po \$1.19
Męskie trzewiki Blucher Velour Calf, zawsze warte po \$2.50, pójda po \$1.98
„ „ „ „ Box Calf, pójda po \$1.98
„ „ „ „ Patent Leather, po \$2.19
„ „ „ „ zółte warte \$3.50, po \$2.89
Damskie Viei Kid, warte \$1.50, po \$1.19
„ „ „ „ Blucher warte \$2, po \$1.48
Dziecięce szkolne, sznurowane, miara 6 do 8, po 59c; miara 8 do 11 po 69c; miara 11 do 2 po 89c
Dziecięce kamazski cholewki, brunatne, modre i czerwone 45c; dziecięce kamazski Jersey Leggins 49c; damskie kamazski Jersey Legins 59c.

DEPARTMENT UBRAN

Nasza Styczniowa Wyprzątająca Wyprzedaż podaje ci sposobność najlepszą w tej porze do nabycia dobrych Ubrań. Ci, co byli obecni na poprzednich wyprzedażach wiedzą, że to ważna wiadomość i tych nie potrzeba namawiać do przyjsia, bo sami przyjdą. Ofiarujemy uczciwe, prawdziwe oszczędność, nigdy niezrównane.

PALTA I UBRANIA, ZNIŻKA O JEDNĄ TRZECIĄ. — Odłożyliśmy osobno Ubrania \$10.00 i \$12.00 pójda po \$5.00 Obecnie jakie ładne spodnie sprzedajemy po \$1.48, \$1.98, \$2.48 i \$2.90.

GOLDSTEINS DEPARTMENT STORE,

2720-24 Penn Avenue. Nie mamy innych składów.

Wielkopolanin, czwartek, dnia 11 stycznia, 1906

Ś. P.
APOLINARI EDWARD CHUDERSKI.
Dnia 7-go Stycznia wieczorem pożegnał się z tym światem ś. p. Apolinary Edward Chuderski, w wieku lat 19. — pracownik (pressman) w drukarni Wielkopolanina. Urodził się on w Skółku, w Kaliskim, w Polsce, dnia 3-go Stycznia 1887 roku.
Był to cichy, zany i pracowity młodzieniec, prawdziwy przykład dla drugich młodzieńców. Spokojny i miły jego charakter zjednał mu przyjaciół wszystkich w drukarni i w redakcji, to też śmierć jego, dość nagle, zasmuciła wszystkich serdecznie. — W drukarni Wielkopolanina pracował on przez sześć lat z pilnością i przychylnie. Jakoś przed półrokiem zapadł na chorobę płuc, i choć nie bardzo zdrow, pracował ciągle, aby pomódz rodzinie. Ostatni jeszcze dzień życia swego był jeszcze na nogach i stosunkowo zdrowy, aż nagle późnym wieczorem dostał krwotoku i w nim życie zakończył.
Pogrzeb jego odbył się z polskiego kościoła Niepokalanego Serca Maryi w 13-ej wardzie, przy udziale jego rodziny, znajomych i wszystkich pracowników z redakcji i drukarni. Wieczny odpoczynek racz mu dać Panie!

New Kensington, Pa.

Dnia 6-go Stycznia. Parafia polska Matki Boskiej Częstochowskiej w New Kensington Pa., składa publicznie serdecznie podziękowanie Państwu Jan i Paulina Piątek, którzy mają swój interes grosernie i buczernie) na 19 ulicy w Pittsburghu, Pa. za Pająk ofiarowały przez nich do tutejszego Kościoła za \$75.00 i albie za \$15.00. Ogół. na ofiarę \$90.00. Niech im Bóg Niebem za to zapłaci. My parafianie to choć krótkie westchnienie będziemy zaselać za Nich do Nieba.

Ks. W. A. Młynarczyk, Proboszcz.

Komitet.

Stanisław Nadolski, sekret. Franciszek Liżyński, kasyer. Michał Drwecki. Chryzostaw Szukala Józef Wiśniewski.

Potrzeba.

Pressmana do drukarni Wielkopolanina. Musi znać się dokładnie na swoim fachu. Odpowiedni pressman będzie mieć stałą pracę i dobrą zapłatę. Zgłosić się do Zarządu Wielkopolanina.

Potrzeba.

Polskiego chłopca do apteki Lincoln Pharmacy 2307 Forbes street. Pittsburg, Pa. Pierwszeństwo na taki co się zna na tym byzniesie. — Dobra zapłata.

W POZNAŃSKIEM.

— Dlaczego jesteś Polakiem?
— Bo po polsku mówię.
— A jeżeli ci urzemiemy język?
— To i tak zostanę Polakiem, bo polsku myślę.
— A jeżeli ci wyjmiemy mózg?
— Ha... to wtedy będę Niemcem.

WSPANIAŁY BAL!

Z KOLACYA

Tow. Młodzieńców św. Kazimierza

odbędzie się

WE WTOREK, 23 STYCZNIA,

W CAECILIA HALL.

Wyśmienita zabawa, wiele uciechy, mnóstwo urozmaiceń i niespodzianek, najlepsze trunki, hawaskie cygara, wyborna kolacya, wszystko to za wstępem:

\$2.50 dla mężczyzny \$1.00 dla damy

Do licznego współudziału zaprasza KOMITET.

Wielkopolanin, czwartek, dnia 11 stycznia, 1906

Paletociki dla dzieci

Wielkopolanin, czwartek, dnia 11 stycznia, 1906

33 1/3% Zniżka

cen na wszystkich Paletocikach dziecięcych. Kupujcie teraz a oszczędzicie dużo pieniędzy. Teraz właśnie jest pora kupować

Palta dla dzieci! 33 1/3 procentowa zniżka cen na Futrach dla dam i dzieci. Stroje futrzane i Okładki na Marki Weilands Stamps.

Wielkopolanin, czwartek, dnia 11 stycznia, 1906

Weiland,

1314 Carson Street,

SOUTH SIDE.

Wielkopolanin, czwartek, dnia 11 stycznia, 1906

Jeśli chcesz dostać najlepszy towar za najmniejsze pieniądze to idź do

MARKSA,

1321-1323-1325 PENN AVENUE.

Wielka zniżka cen na wszystkich zimowych Ubraniach i Paletotach w składzie Marksa 1321-25, wprost małego marketu.

Wracamy pieniądze, je eli nie jesteście z towaru zadowoleni.

Polski Adwokat i Prawnik,

C. W. SYPNIEWSKI.

Praktykuje we wszystkich sądach i u skwajerów; robi poszukiwania realności; wyrabia wszelkie dokumenta prawne.

OFISA: Od 9 do 5 w dzień, 504 Diamond St. Od 6 do 8 wiecz., 2625 Penn Ave.

TELEFONY: Bell, 2546 Court. P. & A., 2024 Main.

Wielkopolanin, czwartek, dnia 11 stycznia, 1906